

MAGAZINE

Plus de 400 musées au Québec

Même La Bolduc et le Rocket ont le leur

■ QUÉBEC — Les vacances approchent. Vous avez décidé de profiter des 15 premiers jours de juillet pour enrichir votre culture et, cette année, vous consacrerez cet intermède estival à la visite des musées du Québec.

Quinze jours de muséologie. Quinze jours de culture. Alors sachez que, si vous avez réellement l'intention de visiter tous les musées du



Ces tambours sont exposés au Musée des Voltigeurs, situé dans le Manège militaire de Québec.



Pierre Champagne

Québec en deux semaines, vous devrez planifier pas moins de 30 établissements quotidiennement. Quinze en avant-midi et 15 en après-midi. Vous avez bien lu : 30 musées par jour. On compte, en effet, pas moins de 450 petites et grandes institutions muséales dans la province de Québec et on en ouvre un nouveau chaque semaine ou presque.

Deux grandes légendes canadiennes-françaises, Maurice Richard et La Bolduc, ont maintenant le leur, cette année.

À Montréal pour lui et à Newport pour elle. Le dernier à voir le jour est le Musée de la marine, qui a ouvert ses portes mardi, dans l'édifice de la réserve navale, sur la Pointe-à-Carcy, dans le Vieux-Port de Québec. Un musée baptisé du nom de Stanislas-Déry et dirigé par la belle-fille de M. Déry, Linda Proteau. Un musée dont l'entrée est gratuite, ce qui est très rare au pays du Québec. Un musée qui raconte l'histoire de la marine canadienne depuis sa création, au début du siècle. Un musée statique que l'on visite en 20 minutes

ou moins. (Voir le texte en page B 2) Il y a deux semaines, la presse avait été invitée à visiter le Musée du verre, ou plutôt l'Économusée du verre, une entreprise appartenant au souffleur de verre Jean Vallières, dont la verrerie est sise juste en bas de l'escalier Casse-Cou, au 58, rue Sous-le-Fort. Dans la seule région de Québec, on compte une quinzaine d'économusées, soit la moitié du réseau qui a été mis sur pied depuis trois ans. Le papier, le miel, la farine, la prune, la pomme, le cuir, le fer,

Voir MUSÉES en B 2 ▶



La Villa Bagatelle à Sillery présente diverses expositions.



L'Économusée du verre est situé rue Sous-le-Fort, dans le Vieux-Québec.



La Maison Arouanne diffuse l'héritage huron wendat.



Le Musée de l'Hôpital Général traite de la vie religieuse et civile.



La Maison Pierre-Lefebvre abrite la Société artistique de Charlesbourg.

PHOTOS: LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES

LA SOLUTION FINALE POUR VOTRE TOITURE



TOITURE D'ALUMINIUM TRAITÉ À L'ALURITE AUSSI, TOITURE DE CUIVRE

AVANTAGES de la TOITURE FIN-ALL

Établie depuis 27 ans

- Posée par des professionnels de la région
- Utilisant des produits québécois
- Très léger et étanche au vent
- À l'épreuve du feu
- Réflète la chaleur en été (isolant)
- Conserve sa couleur initiale
- Se pose par-dessus la plupart des toits existants
- Redonne du cachet à votre demeure
- Aucun entretien
- Directement du fabricant (aucun intermédiaire)
- Garantie à vie à 100%, transférable pour 50 ans
- Système d'emboîtement par les 4 côtés
- À l'épreuve de la rouille et la pourriture
- Choix de 9 couleurs
- Des milliers de clients satisfaits

GARANTIE À VIE

Transférable pour 50 ans à 100%

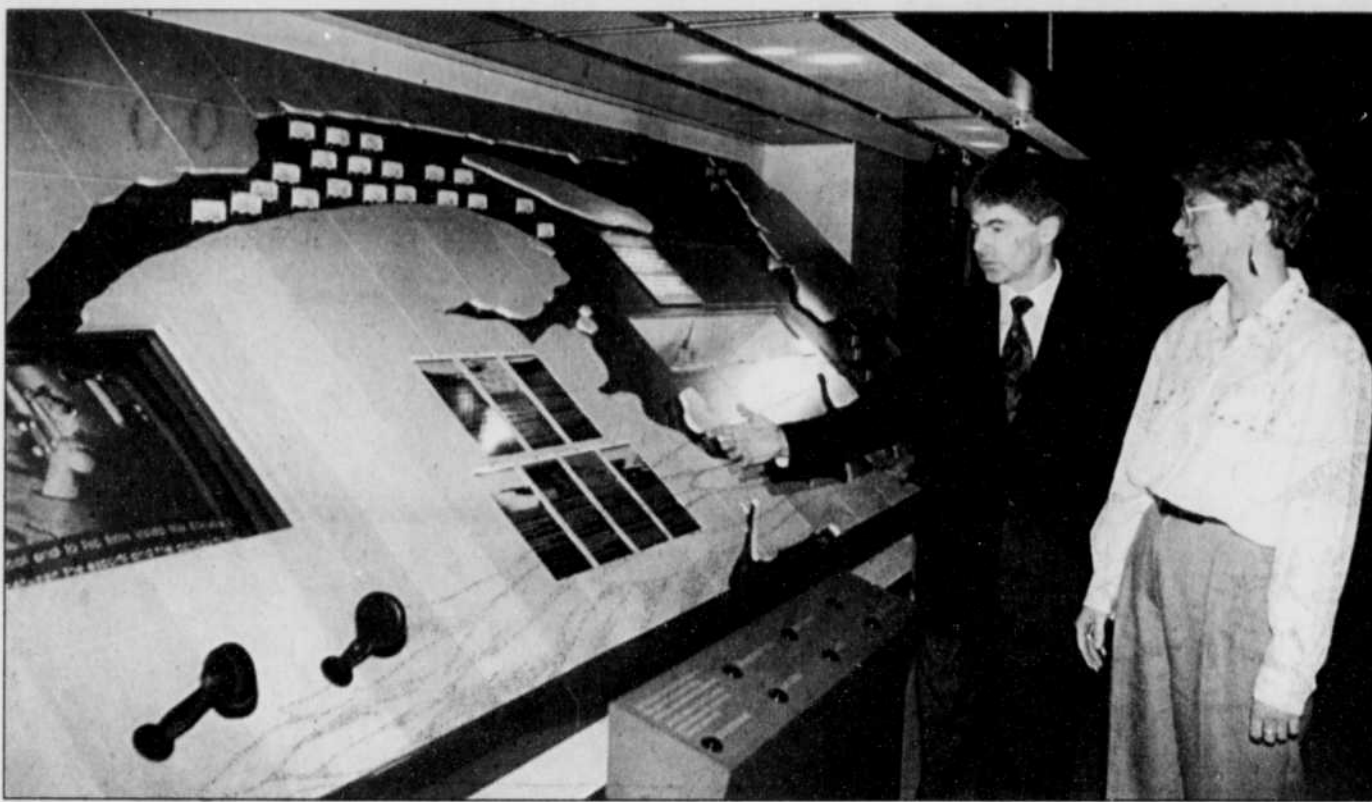
621-9200

1-800-263-7595

DU LUNDI AU VENDREDI de 9h à 17h



Nous sommes à la recherche de nouveaux modèles de maisons à vendre. Contactez-nous à 621-9200.



Le président de la Fondation du Musée de la marine de Québec, Gaston Déry, et la directrice de ce même musée, Linda Proteau, devant la principale attraction du musée: une carte de l'estuaire du Saint-Laurent illustrant les attaques des sous-marins allemands durant la dernière Guerre mondiale.

Un musée de la marine à Québec

PIERRE CHAMPAGNE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le Musée de la marine de Québec, inauguré mardi à l'extrémité sud du complexe naval de la Pointe-à-Carcy, dans le Vieux-Port de Québec, met surtout en valeur l'histoire de la bataille navale du Saint-Laurent, la participation de la marine canadienne à cette bataille, son impact sur l'économie et sur la vie des habitants du Bas-Saint-Laurent.

On y apprend, par exemple, que 23 navires ont été touchés ou coulés par des sous-marins allemands durant la dernière Guerre mondiale, entre Rivière-du-Loup et l'île d'Anticosti. Une grande carte de l'estuaire du Saint-Laurent illustre bien les lieux et renseigne les visiteurs sur les noms et la nationalité des navires attaqués.

On y raconte aussi l'histoire du lieutenant commander (lecl) Stanislas Déry de Québec qui, le 27 décembre 1944, devait participer à la capture d'un sous-marin allemand, à 600 kilomètres au large du Groenland. Alors commandant en second de la corvette *Saint-Thomas*, M. Déry se lia d'amitié avec le commandant en second du sous-marin, le lieutenant Peter Heizig, qui était alors son prisonnier de guerre.

Plus de 50 ans plus tard, tous deux sont toujours vivants et amis, et c'est parce que le commandant Déry, d'abord marin, puis avocat et coroner dans la région de Québec, a donné tous ses souvenirs de guerre au Musée de la marine, que l'amirauté a décidé que l'établissement porterait officiellement le nom du lieutenant commander Stanislas Déry.

C'est par ailleurs les fils de M. Déry, Gaston Déry, qui est le président de la Fondation du Musée de la marine de Québec, qui a pour objectif de sensibiliser la population à l'importance de cette institution. Les fonds recueillis par la fondation serviront principalement à la mise en valeur du Musée de la marine de Québec, à ses expositions temporaires et de ses collections afin de garder vivant notre patrimoine naval.

Enfin, c'est la conjointe de Gaston Déry, donc la bru du lieutenant commander Stanislas Déry, Linda Croteau, officier de la réserve navale depuis une dizaine d'années et détentrice d'une maîtrise en histoire de l'université Laval, qui s'est vu confier la direction de ce nouveau musée. Elle en a dirigé la planification et a su faire de cet établissement autre chose qu'une exposition de médailles de la dernière Guerre mondiale.

Jusqu'au 26 juin, le musée est ouvert du mardi au vendredi, de 13h à 16h, mais par la suite, les visiteurs y auront accès de 13h à 17h, du mercredi au vendredi, et de 11h à 17h, les samedis et dimanches.

MUSÉES

Des plus connus à ceux qui mériteraient de l'être davantage

Suite de la Une

le bronze, le verre soufflé, le vitrail, la goélette, l'accordéon, tout y passe, même les légendes (Économusée des légendes, Sainte-Anne-de-Beaupré).

Dans le plus récent répertoire des nouveautés touristiques, distribué durant la Semaine nationale du tourisme, on compte une douzaine de nouveaux endroits à visiter dont le Musée régional des mines (qui vient tout juste d'être inauguré à Malartic), le camp forestier Saint-Luc (qui raconte la vie de chantier dans la Beauce), le Musée de La Bolduc à Newport, le Musée des arts et traditions populaires du Québec à Trois-Rivières, le Musée agricole René-Bertrand à l'Acadie, l'Économusée de la Maison du Fier Monde et le Musée des ondes Émile-Berliner à Montréal, le Musée de Maurice Richard à l'aréna Maurice-Richard, le Musée de la pulperie de Chicoutimi, le Musée du forgeron de Saint-Prime et le Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouan à Desbiens.

LA CUQ

Dans la seule Communauté urbaine de Québec, sur le rive nord du fleuve Saint-Laurent, entre la rivière Montmorency et la rivière Cap-Rouge, on compte une trentaine de musées dont l'incontournable Musée de cire, le vrai,

pas celui de l'abeille qui est situé à Château-Richer, donc en dehors des limites de la Communauté urbaine de Québec. À l'autre extrémité de ce même boulevard Sainte-Anne, vous reconnaîtrez sûrement deux des plus anciens musées touristico-religieux de la province de Québec, tous deux de réputation internationale: le Cyclorama de Jérusalem et le Christorama de l'atelier de cuivre Albert Gilles. Deux *Passions* célèbres qui méritent une visite; l'une est peinte sur toile, grandeur nature; l'autre est repoussée à la main sur 50 tableaux en cuivre. Et tout le long de cette côte de Beauport, une demi-douzaine de musées divers vous attendent.

Dans la région de Québec, le Musée de la civilisation, le Musée du Québec, le Musée du Séminaire, dit de l'Amérique française, et le Musée des Ursulines sont les plus connus. Mais il y a aussi les musées militaires comme celui du Royal 22^e Régiment, dans l'enceinte de la Citadelle, le Musée du Fort qui, rue Sainte-Anne, raconte l'histoire des grandes batailles de Québec en diorama, le Musée des Voltigeurs dans le manège militaire de Québec et le Musée de la marine qui vient d'ouvrir sur la Pointe-à-Carcy, ce qui exclut le Musée du Fort Numéro Un de la Pointe-Lévy, situé de l'autre côté du Saint-Laurent.

D'autres sont moins connus et moins fréquentés comme le Centre d'interprétation de la vie urbaine de Québec, le Centre d'interprétation du parc des Champs de bataille nationaux, le Musée du Bon-Pasteur, le Musée des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec

qu'il ne faut pas confondre avec le Musée du monastère des Augustines de l'Hôtel Général de Québec, la Maison Arouanne, le Centre muséographique et le Musée de géologie de l'université Laval (le premier est situé dans le pavillon Louis-Jacques-Casault et le second dans le pavillon Adrien-Pouliot) et bien d'autres encore.

Pour avoir une idée plus précise des musées que l'on peut retrouver à Québec, mieux vaut lire le répertoire des institutions muséales du Québec, en vente pour moins de 10 \$ à la boutique du Musée de la civilisation. Tous les établissements n'y sont pas inscrits mais on en compte tout près de 400, chacun avec une courte description, ce qui est amplement suffisant pour tracer votre itinéraire estival ou pour simplement aiguïser votre curiosité.



Certains des articles offerts à la curiosité du visiteur à la Maison Arouanne.

Le dimanche 9 juin 1996

LE SOLEIL



Le Mérite commercial Desjardins est un prix mensuel qui vise à souligner le dynamisme et les succès obtenus par des entreprises oeuvrant dans la grande région de Québec et de Chaudière-Appalaches. Lors du "GALA DES FIDÉIDES" le 12 mars 1997, "l'Entreprise de l'année" sera choisie parmi les lauréats des douze derniers mois.

Pour plus de renseignements: 651-7181

L'entreprise du mois de juin 1996 de la région de Québec GROUPE TS

GROUPE TS

Huit filiales mais un seul objectif: la qualité

Fondée en 1964, Technisol occupe depuis une place de leader dans le marché québécois des laboratoires de géotechnique et de contrôle de la qualité des matériaux. Aujourd'hui, Technisol est l'une des huit filiales du GROUPE TS, une société qui compte près de 300 employés qui ont tous, à l'instar du fondateur et visionnaire, M. Paul-A. Tremblay, le souci de la qualité et de la perfection.



Le conseil d'administration du GROUPE TS: à l'avant-plan, MM. Claude Hallé, Jacques Girard et le président, Paul-A. Tremblay et à l'arrière: MM. Paul Lefrançois, Michel Montplaisir et Claude Poulin.

Avec un chiffre d'affaires annuel qui a atteint 20 millions de dollars en 1995, GROUPE TS se classe parmi les douze firmes de génie conseil les plus importantes au Québec. GROUPE TS opère principalement à partir de son siège social sis à Québec et rayonne sur tout le territoire québécois à partir de neuf succursales et bureaux régionaux.

Associée au domaine de l'ingénierie, de la formation, de l'environnement et de l'assurance qualité, chacune des filiales opère dans un champ de compétence qui lui est spécifique, le tout enchâssé à l'intérieur d'un plan stratégique de développement.

L'ensemble des activités de l'entreprise sont assujetties, sous l'égide des normes ISO 9000, à un processus d'amélioration continue, notamment au chapitre de la structure organisationnelle, des ressources humaines et du contrôle qualité.



Technisol s'est doté récemment d'une presse à cisaillement giratoire permettant d'évaluer l'aptitude au compactage des mélanges bitumineux.

Ainsi, Technisol a su développer au fil des ans une expertise qui lui est particulière dans le secteur des bitumes et des ciments asphaltiques. En outre, Technisol est le seul laboratoire partenaire associé à la chaire industrielle mise sur pied à l'Université Laval et qui pilote nombre de projets de recherche sur les ouvrages de béton et de bétons projetés.

Setra, consultant en gestion des chaussées, offre une gamme élargie de services reliés au génie routier et au transport, et a mis au point un système performant et unique de surveillance vidéo, notamment pour les études de circulation. La filiale Sodat offre quant à elle, tous les services d'ingénierie, de gestion et d'assistance technique à la réalisation de projet de lignes de transport et de postes hydroélectriques. CTC, pour sa part, est spécialisée dans les programmes d'entretien préventifs et l'inspection des toitures, la thermographie et la consultation technique.

Cefed oeuvre dans les domaines de la formation et de la gestion des ressources humaines et offre un soutien aux entreprises désireuses de réaliser eux-mêmes les activités de formation tout en faisant quand même appel à des spécialistes pour l'encadrement, la définition des besoins et la préparation des formateurs.

En développant et structurant dès 1981 sa filiale Sogequa, spécialisée en assurance qualité, GROUPE TS a été un des pionniers de cette discipline sur le marché québécois. Sogequa a ainsi participé aux toutes premières études visant l'implantation des systèmes qualité dans les entre-

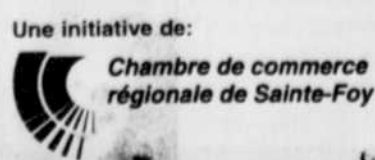
prises québécoises, tel que celui utilisé par Bombardier lors de son contrat de fabrication des wagons du métro de New York. Outre ce service de pointe qui inclut aujourd'hui l'assistance en implantation de systèmes qualité ISO 9000, Sogequa assure également la vérification de la conformité des produits selon les prescriptions des registres de contrôle qualité.

Un autre chapitre au succès de l'entreprise a été écrit par la filiale Groupe Conseil TS. Reconnue aujourd'hui parmi les cinq firmes les plus importantes au Québec oeuvrant en environnement, les 60 ingénieurs, professionnels et techniciens spécialisés qui y travaillent, ont réalisé à ce jour pas moins de 2500 projets environnementaux de toutes sortes. Passée maître dans la réalisation des évaluations et caractérisations environnementales et la réhabilitation de terrains contaminés, Groupe Conseil TS a de plus développé une solide expertise en analyses de risques toxicologiques et confirmait son excellence en ce domaine par la signature, l'an dernier, d'un protocole d'entente avec la pétrolière Petro Canada à titre de consultant exclusif sur le territoire québécois et ce, pour les cinq prochaines années. La société exécute des travaux à titre de consultant, gestionnaire ou entrepreneur pouvant réaliser clés en main tous les projets qui lui sont confiés.



Le siège social du GROUPE TS à Québec, situé au 325, de l'Espinay.

Fort de cette expertise diversifiée et de la qualité hautement reconnue de ses services, GROUPE TS franchissait en 1992 l'étape de l'exportation de son savoir-faire. Depuis, Groupe TS International assure la commercialisation des filiales du GROUPE sur l'ensemble des marchés internationaux. Cette présence a d'ailleurs permis au GROUPE TS de s'intéresser de près et dès leur apparition il y a quelques années, aux normes environnementales ISO 14 000, aujourd'hui d'actualité.



LE SOLEIL



CENTRE DE CONFÉRENCE



Chambre de commerce de la Rive-Sud de Québec
Chambre de commerce Beauport Côte de Beauport
Chambre de commerce de Charlebourg

LE SOLEIL A 100 ANS

ADMINISTRATION ET REDACTION
90-92, Côte de la Montagne

HENRI GAGNON, gérant

LE SOLEIL

CIRCULATION :
25,000
COPIES PAR JOUR

EDITION QUOTIDIENNE

QUEBEC, SAMEDI, 19 DECEMBRE 1914

19^{ème} ANNEE, No 296



La grande guerre du SOLEIL

■ Le samedi 19 décembre 1914, LE SOLEIL fait un cadeau de Noël à ses lecteurs. Il publie, à 25 000 copies, un numéro spécial délirant qui se présente comme une visite guidée de ses locaux réaménagés du 90-92, côte de la Montagne.



Louis-Guy Lemieux

Le grand quotidien libéral de la capitale veut surtout crier à la face du monde ébahi qu'il vient de se doter d'une presse à imprimer de marque «Hoe» capable de tirer 30 000 copies à l'heure. Cela représente un investissement considérable pour l'époque: 144 000 \$. La direction du journal voit grand. En dix ans, le tirage doublera.

Avec son atelier de photogravure, ses 11 monotypes et ses lynotypes, LE SOLEIL est devenu une entreprise de presse moderne capable de rivaliser avec les meilleures. La concurrence n'a qu'à bien se tenir.

Incroyable le nombre de fois que ce journal s'est refait une beauté pour se présenter à sa clientèle comme un «nouveau» SOLEIL.

Il a déménagé trois fois en 20 ans dans la seule côte de la Montagne. Il a redessiné son logo à six reprises en 100 ans, soit en 1905, 1910, 1955, 1957, 1971 et 1995.

Aucun journal, probablement, n'a changé aussi souvent de propriétaire, donc d'éditeur et de rédacteur en chef. Il a voulu, en outre, être toujours à la fine pointe de la technique. C'est tout cela le secret de sa longévité.

LOUIS HÉMON ET MARCEL PROUST

Revenons à ce mois de décembre 1914 euphorique. C'est la Première Guerre mondiale et le premier bataillon de volontaires a déjà traversé l'Atlantique. Mais nous sommes

encore loin de la loi du service militaire obligatoire et des émeutes sanglantes du 1er avril 1918, à Québec, qui ont fait quatre morts et 70 blessés civils.

On vient de fonder l'Association catholique des voyageurs de commerce. Le roman «Maria Chapdelaine» est publié à Paris un an après la mort de Louis Hémon. Marcel Proust réinvente le roman avec «À la recherche du temps perdu». Et, aux États-Unis, la photographie pleine couleur vient d'être lancée avec le succès que l'on sait.

L'organe libéral de Québec s'est remis de la défaite cruelle de Laurier aux mains des conservateurs de Borden, en 1911. Pour marquer le coup, LE SOLEIL a adopté la maxime: «Fais ce que dois». Sir Wilfrid a encore cinq ans à vivre et il est toujours le directeur politique du journal, tâche qu'il partage avec le premier ministre Lomer Gouin.

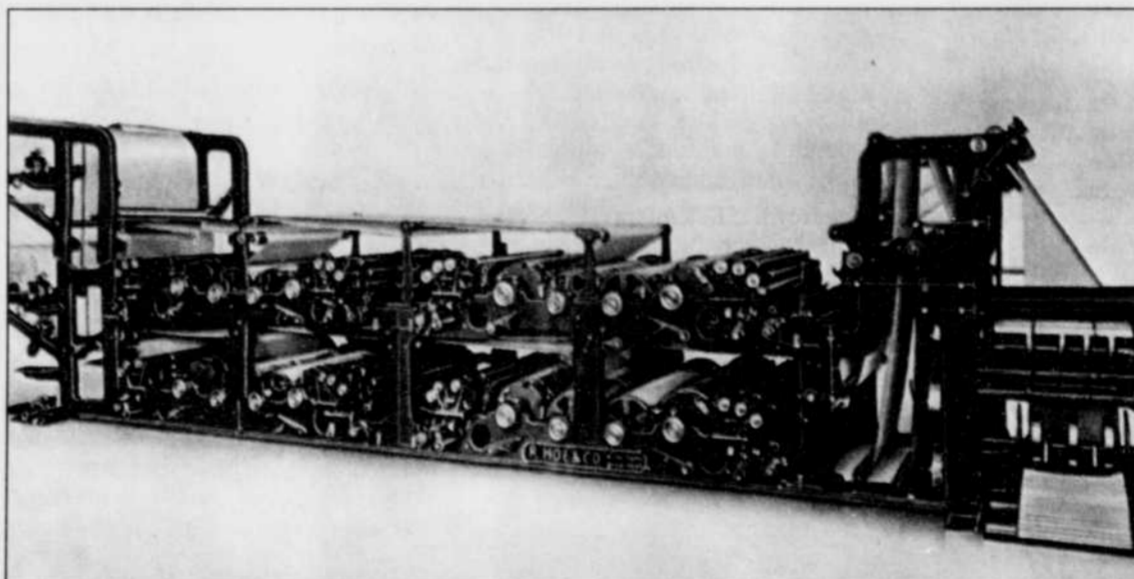
LA GUERRE DES CLANS

Tout n'est pas toujours rose au conseil d'administration de l'entreprise. L'ancien premier ministre et maire de Québec, S.-N. Parent, se déchire à belles dents avec un autre libéral influent, le juge Philippe-Auguste Choquette.

Depuis la naissance du SOLEIL, 20 ans plus tôt, les coteries ont toujours voulu mettre le grappin sur la direction politique de l'organe libéral. La famille Parent, appuyée par Laurier, aura finalement raison du clan Choquette.

Ces querelles intestines ne prendront fin qu'avec l'arrivée, en 1927, du financier Jacob Nicol. Pendant que les Québécois francophones se mangent la laine sur le dos entre eux, ce protestant calviniste de Sherbrooke, et libéral, fait des affaires. Il sera le premier chez nous à pratiquer la concentration de la presse. À la fin des années 1930, Jacob Nicol possédera, en plus du SOLEIL, L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL, LA TRIBUNE et LE NOUVELLISTE.

Pour calmer le jeu, Lomer Gouin fait nommer à la direction du SOLEIL un de ses protégés. Il s'appelle Henri Gagnon. Il a fait ses premières armes dans le journalisme à LA PRESSE et à LA TRIBUNE de Sherbrooke. Il sera le gérant du SO-



La monstrueuse presse «Hoe» capable d'imprimer 30 000 copies à l'heure.

LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES



La façade du 90-92 côte de la Montagne.

LE MONSTRE DU SOLEIL

Pour le moment, la direction du SOLEIL se concentre sur la modernisation de son équipement technique. Dans l'édition du 19 décembre, l'expression «journal moderne» revient comme un leitmotiv.

L'entreprise compte sur ses plus de 100 employés fidèles pour assurer sa relance. C'est à partir de ce moment qu'on devient, au SOLEIL, typo ou pressier de père en fils.

La description des différents services, en particulier l'atelier de composition et d'impression, est remarquablement précise, avec toujours le terme français exact pour désigner les machines spécialisées fabriquées à New York, Philadelphie et Londres.

Le format du SOLEIL de 1914 prouve que le prix du papier journal n'a pas atteint les coûts exorbitants qu'on connaît aujourd'hui: 25 pouces sur 18 pouces. Plus de deux fois la longueur et la largeur d'un tabloïd.

Vue de la côte de la Montagne la façade de l'édifice sur trois étages est trompeuse. En entrant par la rue Notre-Dame, derrière, on comprend l'importance de l'installation. La pente abrupte fait illusion. Il s'agit d'une ruche bourdonnante d'activités sur six étages, sans compter le sous-sol qui abrite les presses. On s'y agit jour et nuit.

LE SOLEIL publie quotidiennement ses 32 pages de nouvelles et de publicité. Il peut faire mieux encore avec sa nouvelle presse. En 1902, il avait publié un numéro-souvenir de 120 pages illustrées pour souligner les 100 ans de l'université Laval.

La nouvelle presse est aussi connue sous le nom de «Stereotype Rotative Simplex». À son maximum de capacité, le seul poids des matières à imprimer pèse 2560 livres, soit plus d'une tonne.

La Hoe Simplex est le nec plus ultra des presses à imprimer. Elle a été pensée spécialement pour les journaux quotidiens. À mesure que le tirage augmente, le journal peut ajouter des sections nouvelles et le tour est joué.

Quand, vers midi, la presse monstrueuse du SOLEIL se met en marche pour imprimer la première édition, la vibration se fait sentir dans toute cette section de la côte de la Montagne. La population nombreuse du quartier s'attoupe devant le journal persuadée qu'un jour l'édifice va s'écrouler. À 13h, la «une» de la première copie est affichée dans la vitrine. Les petits vendeurs à la criée du SOLEIL trouvent là leurs premiers clients. Les journaux encore chauds et sentant bon l'encre d'imprimerie s'envolent.

Les Québécois de Québec, longtemps sevrés, font vivre six quotidiens. De l'information, ils en mangent. Ce qu'ils aiment par-dessus tout, ce sont les polémiques entre les «castors» et les «rouges». On leur en donne pour leur argent. C'est la belle époque.

DIMANCHE PROCHAIN, UN PERSONNAGE: HENRI GAGNON, LE «BOSS».



TECHNO / MÉDIA

CD-ROM EN STOCK

Un petit tour dans le Grand Nord pour apprécier l'été

Les paysages arctiques et les expéditions dans le Grand Nord ont un petit côté fascinant, d'inimaginable, d'irréel. La rigueur du climat y est certainement pour quelque chose.

En découvrant le CD-ROM *Inuit, Le Grand Nord Esquimau*, basé sur les explorations de Jean Malaurie, on peut se mettre dans l'esprit des expéditions dans le cercle polaire sans se geler les pieds.

Après avoir passé le scénario de départ, le sommaire propose par un panneau indicateur d'explorer le Grand Nord Esquimau, de parcourir l'itinéraire de Jean Malaurie, de consulter l'Atlas Arctique, de comprendre un peu plus l'art et la mythologie de ce coin de terre, de voir l'histoire des explorateurs et conquérants de l'Arctique ou de connaître les hommes et les femmes que l'explorateur Malaurie a rencontrés pendant ses voyages.

Si l'utilisateur tarde trop à faire son choix au sommaire, l'écran est envahi par une tempête de neige.

Dans la section du Grand Nord Esquimau, les découvertes sont nombreuses, les animations et les textes particulièrement fournis. Des centaines de photos à consulter une à une ou en diaporama, un bout de légende ou d'expédition lu pendant la consultation de l'album impressionnant sont autant d'éléments qui remplis-



Yves Therrien
thery@zone.ca

sent les différents sous-menus.

Le Grand Nord, ce sont les expéditions de chasse aux phoques, à l'ours polaire ou aux baleines. C'est aussi la pêche, les légendes. La section comprend une partie sur les chiens, sur les croyances, la chasse, le climat, le corps, les échanges et l'économie, le cours de la vie, l'habitat, la société, les transports, les expéditions, l'éducation, les vêtements et la civilisation moderne. Une bande de défilement en forme de graphique permet de sauter à l'une ou l'autre des étapes pour plusieurs heures de découvertes.

Des centaines de photos et de cartes sont comprises dans l'Atlas. Il suffit de déplacer le carré sur la carte de l'Arctique pour découvrir des communautés inuit dispersées dans ce désert de neige et de glaces. En cliquant sur un point orange de la carte, une petite photo du secteur apparaît; elle s'agrandira en double-cliquant dessus.

La section sur les itinéraires de Jean Malaurie fait partager une partie des aventures nordiques de l'explorateur. Textes et photos décrivent les expéditions dans un ordre chronologique ou selon les préférences de l'utilisateur.

Les trois dernières sections, « Art et mythologie », « Explorateurs et conquérants » et « Les hommes du pôle » comportent plus de texte que d'animation, une foule de photos, des sections très faciles à consulter.

Dans l'ensemble, le CD-ROM est très facile à consulter, les menus sont clairs et compréhensibles. Les photos et les films défilent allègrement et le son est adéquat.

Les amateurs d'aventures et d'inédit feront un très bon choix, tout comme les étudiants et les amateurs de l'histoire ou de la sociologie. Les plus jeunes y trouveront une mine de renseignements et de photos à faire écarquiller les yeux s'ils se donnent la peine de prendre contact avec un monde étonnant et déroutant.

INUIT, LE GRAND NORD ESQUIMAU. DOC MAC ou PC. Configuration minimale: MAC LC III avec 4 Mo de mémoire disponible ou PC 486SX avec 8 Mo de mémoire, lecteur double vitesse, écran 256 couleurs. Éditeur: Index et Montparnasse Multimédia. Prix suggéré: 79,95\$. Distributeur: Periodica



L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



Karine Drouin, chez Stéréo Plus Bouvier, avec le nouveau Discman et les petites enceintes qui peuvent l'accompagner.

Compagnons de vacances

L'été s'annonce encore beau et chaud et il sera plus que jamais tentant de vouloir apporter sa musique avec soi quand viendra le temps de fuir la ville et de chercher un coin de fraîcheur à la campagne. La miniaturisation ayant fait des miracles ces dernières années, ce ne sont pas les appareils portables qui manquent et, encore une fois, ce sont les baladeurs qui viennent en tête des compagnons musicaux de la belle saison. Et la guerre entre les géants de l'électronique et la baisse des prix ne peuvent que profiter au consommateur.



Michel Truchon
mtruchon@sil.gc.ca



Le nouveau Walkman, plus robuste.

Ces grands noms, ce sont Sony et Matsushita. Le premier, inventeur du Walkman, a vu son empire sérieusement ébranlé, l'an dernier, quand son rival, sous l'étiquette Panasonic, a lancé ses baladeurs à cassette de la série ShockWave. Et Panasonic refait le coup, cet été, en offrant un modèle à lecteur CD du ShockWave. Mais, cette fois, Sony semble avoir venu venir le coup et a répliqué en utilisant un argument massue basé sur le nerf de la guerre: des prix agressifs et compétitifs.

Réaction peu surprenante, dit Arthur Buteau, de la Clef de Sol, quand on voit



Tout un choix de Panasonic ShockWave.



Le nouveau CD ShockWave: un dur.

Panasonic lancer un lecteur CD portable à mémoire tampon antichoc de trois secondes (le SL-W202) à 229\$ et un modèle à mémoire de 10 secondes (le SL-W404) à 259\$. « Cette année, ce sont les secondes qui comptent », dit-il. Les deux ont adopté l'allure Sony avec un jaune criard et sont également offerts en bleu. Il s'agit de durs de durs, faits pour résister aux intempéries, avec un joint caoutchouté autour du couvercle et un système de fermeture de chaque côté de l'appareil, qui assure l'hermétisme.

Ces Panasonic, à mon avis, sont un peu plus gros et plus lourds que leurs concurrents de Sony et manquent un peu de chaleur dans la reproduction so-

nore. Le casque, à mon goût, est trop gros et est agaçant à la longue, surtout à la chaleur. Son fil est trop court. Mais pour les amateurs de balades (le Sock-Wave est capable d'en prendre, même à vélo), ces portables sont le choix rêvé.

La réplique de Sony vise un marché un peu différent, dit Serge Paré, de Stéréo Plus Bouvier. Pour le même prix (229\$), Sony offre le Discman D242CK, qui a une mémoire tampon antichoc de trois secondes, mais qui est un appareil fourni avec tous les adaptateurs nécessaires pour l'installer dans une voiture. Il servira également comme baladeur, mais il n'est pas à l'épreuve des intempéries. Le casque d'écoute est en option, ce qui permet de se procurer un modèle de bonne qualité (une quarantaine de dollars). Côté son, je préfère sans hésitation le Sony.

Pour ceux cherchant l'économie avant tout, Sony offre un Discman tout aussi performant sur le plan sonore, mais sans protection contre les chocs, le D-151 à 150\$. Il est doté du circuit Mega-Bass (la grosse différence avec le Panasonic), d'un petit casque dont les écouteurs se glissent dans l'oreille et, détail intéressant, il peut jouer pendant neuf heures, alimenté par deux piles AA.

Quant aux baladeurs plus classiques, à cassette, c'est également la guerre. Les modèles ShockWave de Panasonic vont de 90\$ (RQ-SW6 à sintonisateur manuel) à 139\$ (RQ-SW20 à « tuner » électronique et « vibreur » de basses) en passant par le RQ-SW10 électronique à 100\$, sans basse virtuelle. De bons appareils solides, de toutes les couleurs. Là encore le casque est un peu gros et encombrant à mon goût.

Sony réplique avec le Walkman WM-FS191 à 69,99\$, étanche aux éclaboussures, plus robuste que les modèles de l'an dernier, accompagné d'un casque léger et incassable (tout un avantage), mais à récepteur radio non numérique.

Cependant, il n'y a pas que les baladeurs, et les combinés portables sont également fort recherchés. Il y en a pour tous les goûts et pour toutes les bourses mais, encore une fois, c'est à mon avis la cuvée 1996 de la série RC-QW de JVC, mon modèle préféré, qui se glisse en tête de peloton.

Les RC-QW10 (simple cassette, 199\$) et RC-QW20 (double cassette, 229\$) sont venus succéder à leurs prédécesseurs à télécommande (il y a encore le QW35, toutefois), mais n'ont rien perdu du côté de la qualité du son. Ces petits ballons sont jolis, légers, faciles à transporter et leur lecteur CD est d'une fiabilité exceptionnelle. La réception radio est également irréprochable. L'idéal pour le camping ou le chalet et un fidèle compagnon pour la maison.



Le JVC RC-QW 20.

LECTEUR LASER 5 DISQUES

30 VERSEMENTS ÉGAUX

CINEMA MAISON SONY

SEULEMENT 38305 MDS 999\$

CINEMA MAISON comprenant :
 RÉCEPTEUR PROLOGIC 200 watts total
 LECTEUR LASER 5 DISQUES.
 L'ENSEMBLE DE HAUT-PARLEURS comprend :
 2 haut-parleurs SONY avant 3 voies, 1 haut-parleur central et 2 satellites.

QUÉBEC, 840 Bouvier 627-0840 STE-FOY, Pl. de la Cité 658-4535
 QUÉBEC, 2 Saint-Jean 524-8431 LÉVIS, 170 rte Kennedy 833-9636
 QUÉBEC, 600 Belvédère 687-4545 ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS

* Conditionnel à l'approbation du service de crédit. Taxes payable lors de l'achat. Ex. Achat de 400\$ + 400\$ + frais adm. 60\$ = 30 paiements de 15,33\$. Obligation totale du client : 460\$ + taxes.

La clef de sol

Extra Tirage du 96/06/08

NUMÉROS	LOTS
492442	100 000 \$
92442	1 000 \$
2442	250 \$
442	50 \$
42	10 \$
2	2 \$

panco Tirage du 96/06/08

04	08	10	14	17
29	31	38	39	41
42	45	46	48	50
53	59	62	68	69

SELECT Tirage du 96/06/08

03	05	11	24	30	35
Numéro complémentaire: 41					

MISE-TÔT 02 09 14 39

GAGNANTS	LOTS
74	675,60

SUPER 7 Tirage du 96/06/07

02	07	10	16	18	19	20
Numéro complémentaire: 35						

Extra Super 7 Tirage du vendredi 96/06/07

NUMÉROS	LOTS
200841	100 000 \$
00841	1 000 \$
0841	250 \$
841	50 \$
41	10 \$
1	2 \$

GAGNANTS LOTS

6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	0	13 334,40 \$
5/6	52	427,30 \$
4/6	1 298	31,90 \$
3/6	17 982	5 \$

Ventes totales: 600 137,00 \$
 Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 \$

GAGNANTS LOTS

7/7	0	2 500 000,00 \$
6/7+	0	82 254,40 \$
6/7	31	2 321,70 \$
5/7	1 935	132,80 \$
4/7	39 788	10 \$
3/7+	35 156	10 \$
3/7	326 328	partic. gratuite

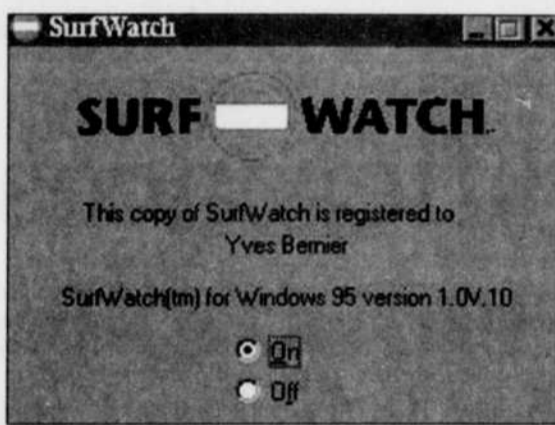
Ventes totales: 4 602 924,00 \$
 Prochain gros lot (approx.): 4 000 000,00 \$
 Prochain tirage: 96/06/14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Une alternative à la censure

Une fois le logiciel SurfWatch installé sur votre ordinateur (Macintosh ou PC), il est virtuellement impossible d'avoir accès à du matériel jugé explicitement sexuel ou érotique. Que ce soit en filtrant les groupes de nouvelles, ou en bloquant systématiquement l'accès à des sites FTP, gophers, sessions de bavardage ou plus de 2000 sites Web, le logiciel mis en marché il y a exactement un an est un vrai mur « coupe-feu » et ne laisse rien passer. En le testant sérieusement cette semaine, il m'a même bloqué l'accès à des sections de sites Web qui ne s'annoncent pas comme offrant du matériel pornographique. De plus, « après de nombreux tests, nous devrions être en mesure d'ici 60 jours de mettre sur le marché la version SurfWatch Manager qui permettra à chaque utilisateur de bloquer l'accès à 'n'importe quel site Internet', » me soulignait en entrevue téléphonique, Jay Friedland, vice-président ventes et marketing de la compagnie. L'achat d'une copie du programme, donne droit gratuitement à deux mises à jour de la liste des sites que le groupe de veille technologique de la compagnie exploite 24 heures sur 24. De plus, il est également possible de souscrire à un service qui vous fournit continuellement des mises à jour. Le président de SurfWatch, Bill Duvall, considère son produit et d'autres semblables comme « une alternative technologique à la censure d'Internet en permettant aux parents, aux éducateurs, et non aux gouvernements, de déterminer quelles informations sont ou ne sont pas appropriées



pour eux-mêmes ou leurs enfants». Ce sont d'ailleurs des groupes de parents et d'éducateurs qui évaluent les informations disponibles sur Internet. Le logiciel est disponible en ligne sur le site de SurfWatch ou dans les magasins d'informatique.
<http://www.surfwatch.com/>

Le groupe Salem se montre sur le Web

Àu début de la semaine, le groupe rock progressif Salem inaugurerait ses nouveaux locaux sur le site Web de Québec sur scène. Par une fenêtre pratiquée dans de vieux murs de pierres taillées, sortie tout droit sans doute des mondes imaginaires des jeux Dungeons and Dragons, un « cercle Mystique » lumineux flotte doucement; on croirait même qu'il émet un son envoûtant qui vous attire dans la nuit ambiante. Malheureusement, il faudra attendre pour en savoir plus long sur ce cercle parce que la pièce dans laquelle il se trouve est en construction. Pour l'instant, on peut consulter l'historique du groupe (Louis Pelletier et Simon La Pointe sont complices depuis plus de 10 ans), lire les paroles (en anglais) des chansons d'un premier CD sorti en novembre dernier et écouter un fichier « .wav » de *Fields of Grass*. Des portraits originaux de chacun des membres du groupe valent qu'on s'y arrête, mais, tant qu'à parler de leurs mets favoris, pourquoi ne pas dirent d'où ils viennent?
<http://www.surscene.qc.ca/salem/>

Soutien à Tràn Triêu Quân

Former un « groupe de soutien » à la cause de Tràn Triêu Quân, ce Québécois d'origine vietnamienne emprisonné injustement au Vietnam, est louable. Le site créé par la Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy pour permettre au public d'appuyer la cause de



Yves Bernier
 collaboration spéciale
 Le Soleil@info
 puq.quebec.ca

M. Quan a eu un peu plus de 620 visiteurs depuis son inauguration le 15 mai dernier, ce qui n'est pas si mal. Cependant, le site Web réalisé par Tactika Communication pourrait être plus substantiel. Des hyperliens permettent d'envoyer directement du courrier électronique à Jean Chrétien et à son ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy.
<http://www.qbc.elic.net/~tactika/tran.html>

500 façons de contrarier votre colocataire

Quand on dit qu'il y a de tout sur le Web, la page personnelle de Mark R le prouve. Parmi les nombreux sections de son site, l'étudiant du DeVry Institute of Technology, Illinois, en a développé une qui est torquante: 500 façons de contrarier votre coloc. Par exemple, écoutez du statique à la radio ou achetez-vous une poupée gonflable et dormez avec. Chaque fois que vous rechargez la page, un nouveau truc apparaît, comme placer tous les livres de votre bibliothèque le dos au mur et vous plaindre à haute voix que vous ne pouvez jamais trouver le livre que vous voulez. C'est pire que *La P'tite Vie...*
<http://www.cris.com/~markr/roommate.shtml>

Des revues de presse électroniques

Une autre entreprise québécoise qui oeuvre dans le domaine des communications depuis 25 ans vient de s'ajouter à la liste croissante de celles qui croient au potentiel économique énorme de l'Internet. Le Réseau Caisse et Chartier/Mediascan, qui se spé-

cialise dans l'extraction, la gestion et l'analyse des nouvelles qui proviennent de tous les médias canadiens et certains médias étrangers, vient tout juste d'inaugurer son site qui n'est pas encore fonctionnel. Les panneaux de « site en construction » sont très en évidence sous la bannière dans la page d'accueil. Pour l'instant, les internautes qui ne connaissent pas déjà Caisse et Chartier peuvent se familiariser avec tous les services que l'on compte offrir en ligne par abonnement, moyennant certains frais. Les habitués sont déjà familiers avec les revues de presse radio, télévision et journaux du groupe.
<http://www.mediascan.ca/>

Un nouvel art visuel est né

Pendant que le débat se poursuit toujours, à savoir si la photographie doit être considérée ou non comme un art visuel, voilà que l'on expose les oeuvres d'artistes qui travaillent avec caméra et ordinateur. C'est la troisième année consécutive que la Peoria Art Guild et Bradley University, de Peoria, en Illinois, organise et commandite un concours national avec jury pour choisir les meilleurs travaux de photographie numérique. *The Digital Photography Exhibit* a une double existence. Elle comprend à la fois les images virtuelles sur un site Web et les oeuvres primées qui sont accrochées aux murs d'une « vraie » galerie d'art. Ce site est très bien conçu, organisé en fenêtres multiples (Netscape 2.0) qui permettent aux visiteurs de s'y retrouver facilement. Présentées dans cinq salles distinctes (le mouvement, l'espace, les sens, le corps et le temps), les photographies sont accompagnées d'un bref commentaire du créateur et surtout d'une fiche technique qui explique bien comment l'artiste s'y est pris pour réaliser son oeuvre. C'est fascinant!
<http://www.bradley.edu/exhibit/>



Deux autres nouveautés informatiques

CHICAGO (AFP) — Internet a tenu la vedette du salon informatique COMDEX de Chicago, qui s'est achevé jeudi, mais certains exposants ont toutefois réussi à attirer l'intérêt des 100 000 visiteurs sans parler réseau, à l'instar de Kodak avec son nouvel appareil photo digital de moins de 350 \$ US, premier du genre qui soit d'un prix abordable.

Le DC20 est suffisamment petit pour tenir dans la poche et pèse moins de 500 grammes (sans les piles). Selon Kodak, il est « idéal pour faire des photos destinées à illustrer des projets personnels comme des calendriers ou des invitations ». Sa mémoire contient 16 images, huit si l'on veut une résolution proche de celle des vraies photos. Elles se transfèrent sur un micro-ordinateur pour être travaillées à loisir.

Côté Internet, IBM a mené la danse avec l'introduction de ARTour Web Express, outil de communication sans fil conçu pour aller chercher rapidement sur le réseau mondial les dernières informations sur un cours de bourse ou un taux d'intérêt, ou pour mettre à jour des stocks.

ARTour Web Express, logiciel qui s'installe sur les ordinateurs portables ThinkPad, est limité dans la quantité d'informations qu'il peut gérer. Mais IBM l'a voulu ainsi. Il est fait pour les professionnels qui accèdent souvent aux mêmes pages sur Internet ou veulent transmettre des informations simples vers une base de données.

La couche d'ozone se détériore désormais moins vite

PAUL RECER
 Associated Press

■ WASHINGTON (AP) — La concentration dans l'atmosphère des agents chimiques responsables de l'appauvrissement de la couche d'ozone diminue pour la première fois, selon des chercheurs américains qui estiment que le trou constaté dans cet écran protecteur pourrait commencer à se refermer dans une dizaine d'années.

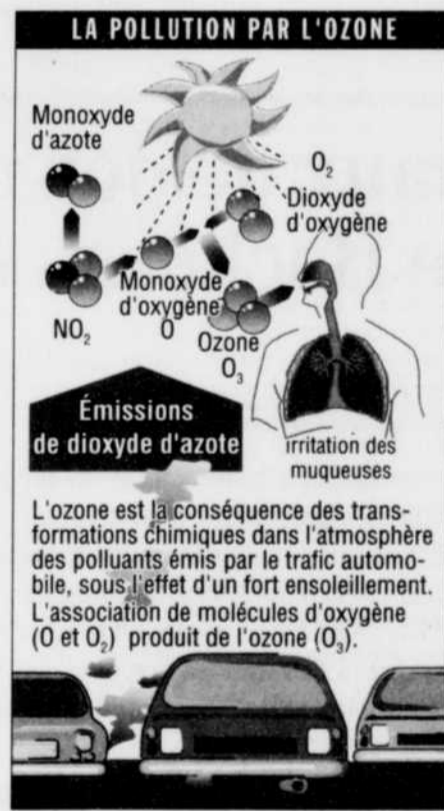
Selon une étude de Stephen Montzka et de sept autres scientifiques de l'Administration nationale océanique et atmosphérique (NOAA) publiée dans le *Journal Science*, « c'est le tout début d'un changement ».

La couche d'ozone, dans la stratosphère, forme une barrière contre les rayons ultraviolets du soleil qui peuvent, à fortes doses, provoquer des cancers de la peau chez l'homme et endommager la faune et la flore. L'ozone s'appauvrit au contact de certains composés industriels contenant du chlore et du brome, comme les chlorofluorocarbones (CFC), ou des solvants utilisés depuis plus de 30 ans comme agents réfrigérants ou nettoyants, gaz propulseurs, mousse, et dans les extincteurs.

Les scientifiques ont découvert au milieu des années 80 que ces substances gazeuses relâchées dans les couches basses de l'atmosphère migraient vers la stratosphère, où elles déclenchaient une réaction chimique détruisant les molécules d'ozone. C'est au-dessus du Pôle Sud que la concentration a le plus diminué — de près d'un tiers — formant ainsi ce que les scientifiques ont appelé un « trou ».

Les laboratoires de la NOAA ont contrôlé la composition chimique de l'air aux États-Unis, au Canada, en Australie, dans l'Antarctique, aux Samoa et à Hawaï. Stephen

Montzka a observé pour la première fois en 1995 une diminution de la concentration de chlore qui avait atteint son niveau le plus élevé l'année précédente. « Elle est en baisse de 1 à 1,5% », précise-t-il. Il souligne cepen-



INFOGRAPHIE, AFP / LE SOLEIL

dant qu'il faut deux à trois ans pour que les masses d'air qui sont actuellement proches du sol atteignent la stratosphère et commencent à en modifier la composition chimique. Ce n'est qu'à ce moment-là que l'érosion de la couche

d'ozone commencera à diminuer. En outre, toutes les espèces d'agents chimiques ne sont pas en régression. Le taux de chlorofluorocarbones CFC-12, une des substances les plus utilisées dans les systèmes de réfrigération, continue à augmenter. Le scientifique explique cette augmentation par le fait que ce composé chimique est encore employé dans de nombreux réfrigérateurs et systèmes d'air conditionné et possède une durée de vie dans l'atmosphère supérieure à un siècle. La concentration de brome, une substance entrant dans la composition des produits chimiques industriels, s'accroît également légèrement.

Mais si l'on prend en compte l'ensemble des agents chimiques nuisibles à la couche d'ozone, on constate une nette diminution par rapport à janvier 1994, déclare M. Montzka. Cette tendance devrait se poursuivre aussi longtemps que les restrictions imposées par le protocole de Montréal seront respectées. « Les premiers signes de la reconstitution de la couche d'ozone devraient être visibles à partir de 2005 ou 2010 », estime le scientifique.

En 1987, 23 pays réunis à Montréal ont signé un accord prévoyant d'éliminer progressivement la fabrication et l'utilisation des agents chimiques détruisant l'ozone. Selon M. Montzka, le protocole commence à produire ses effets.

« Le tout début d'un changement » attendu dans une dizaine d'années

Percera-t-on les secrets de la grippe espagnole?

Une équipe de chercheurs canadiens et américains a l'intention de déterrer les corps de mineurs norvégiens dans l'espoir de découvrir pourquoi une épidémie de grippe a tué pas moins de 20 millions de personnes, après la Première Guerre mondiale. Les chercheurs tenteront ainsi de découvrir le virus qui a provoqué l'épidémie qui pourrait avoir été la plus mortelle de l'histoire. La grippe espagnole a éclaté en 1918 et ressemblait beaucoup à la grippe ordinaire, provoquant des maux divers et de la fièvre. Or, les victimes de cette souche virale étaient frappées de pneumonie et se noyaient littéralement dans les fluides qui s'accumulaient dans leurs poumons. En deux ans, l'épidémie fit plus de victimes que la guerre elle-même. Les chercheurs actuels se demandent si un vi-

rus normal de la grippe aurait pu causer tant de dommages. Malheureusement, il ne reste aucun tissu survivant de cette période. Or, les scientifiques ont découvert les traces d'une ancienne exploitation minière sur l'île de Spitsberg, au-dessus du cercle Arctique, où sept personnes périrent de la grippe espagnole. La température du sol, à cet endroit, ne descend jamais sous le point de congélation. L'équipe de chercheurs, dirigée par Kirsty Duncan, de l'Université de Windsor, en Ontario, espère découvrir le virus dans les tissus préservés par le froid. (PC)

Les piments rouges pour court-circuiter la douleur

Quand une douleur violente persiste plusieurs mois après une opération chirurgicale, il existe apparemment un remède efficace: les piments rouges. Une étude

montre qu'une pommade faite à partir d'une substance contenue dans les piments rouges soulage les malades qui ont des cicatrices post-opératoires, apparemment en court-circuitant la douleur. Cette recherche a été financée par l'Institut national sur le cancer et réalisée auprès de 99 patients qui ont souffert de douleurs post-opératoires pendant au moins six mois. Pour 10% d'entre eux, cette pommade, la « capsalaïne », a été parfaitement efficace et leurs douleurs ont complètement disparu. (AP)

Einstein est passé du L au E

L=mc²? C'est ce qu'écrivit Albert Einstein dans un manuscrit de 1912 de sa célèbre théorie de la relativité, avant de rayer à l'encre noire le « L » et de le remplacer par un « E » pour énoncer l'équation la plus célèbre du monde. Ce document de 72 pages est exposé

au public au Musée d'Israël, à Jérusalem. Jauni, fragile, ce manuscrit passe pour être le premier écrit par Einstein sur sa théorie de la relativité. « Nous attendons beaucoup de visiteurs », a déclaré le responsable de l'exposition Ruth Apter-Gabriel. « Les gens sont intéressés de partout dans le monde. » En raison des dangers de la lumière, cette exposition ne durera que trois mois. « E=mc² » signifie que l'énergie est égale à la masse multipliée par le carré de la vitesse de la lumière. C'est la théorie de la relativité: le temps n'est pas absolu mais relatif, la masse et l'énergie sont liées. Sur le manuscrit, la lettre « L », en capitale stylisée, est barrée à l'encre noire, et la lettre « E » apparaît sur sa gauche. Selon des spécialistes, le « L » signifiait peut-être la lettre grecque « lambda », parfois utilisée pour symboliser l'énergie, ou représentait une fonction lagrangienne, du nom du mathématicien français du XVIIIe siècle Joseph Lagrange qui développa des théories sur l'énergie. (AP)

APPRENDRE À NAVIGUER
 10^h pour une heure
 Obtenez une 2e heure GRATUITEMENT sur présentation de cette annonce.
CAFÉ INTERNET DU PALAIS MONTCALM 692-4909

Le groupe MÉDIOM
 INTERNET
 pas de contrat à signer
 aucun paiement d'avance
 pas de mensualités fixes
 installation à domicile
99¢ de l'heure
www.mediom.qc.ca
 6 4 0 . 7 4 7 4

EN BREF

Parents épuisés

Il est de plus en plus difficile de concilier travail et famille

■ MONTRÉAL (PC) — La famille est-elle devenue un luxe? À courir entre la garderie, l'école et l'épicerie, coincés dans des horaires de travail rigides, imprévisibles ou simplement inconciliables, les parents sont à bout de souffle.

Selon une enquête réalisée par la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec, l'UQAM et l'Université de Sherbrooke, la moitié des parents vivant avec un enfant de moins de 12 ans affichent un niveau de détresse psychologique élevé, le double de ce qu'indiquait une étude de Santé Québec en 1992. Les 575 travailleurs interrogés sont syndiqués, oeuvrent dans les domaines de la santé, des télécommunications et de l'énergie et jouissent de conditions de vie supérieures à la moyenne. Pour la sociologue Louise Vandellac, de l'UQAM, les conclusions de cette enquête s'annoncent inquiétantes.

« À moyen et à long terme, l'épuisement des travailleurs aura un impact économique majeur. Il est urgent que les entreprises prennent conscience de leur responsabilité sociale. Car la conciliation du travail et de la famille, ce n'est pas un problème privé d'organisation mais un problème structurel », soutient-elle avec énergie.

La moitié des travailleurs interrogés ont indiqué que le stress, le surmenage, la fatigue extrême et l'irritabilité avaient eu des conséquences sur leur vie personnelle, familiale ou sentimentale au cours des six derniers mois. En tentant de tout faire, on dort moins, la fatigue s'installe et souvent la dépression se pointe.

La nouvelle richesse : le temps. En fait, le temps libre est devenu une denrée extrêmement précieuse pour les parents au boulot.

« Depuis 30 ans, le temps de travail familial a doublé sans que la qualité de

vie s'améliore vraiment », affirme Louise Vandellac. La chercheuse est étonnée de constater à quel point les répondants sont prêts à réduire leurs revenus en échange d'un peu de temps. D'ailleurs, la principale mesure de conciliation qu'ils ont retenue concerne la flexibilité de l'horaire. On veut plus de souplesse et d'autonomie dans l'aménagement des heures de travail.

De plus, les femmes sont massivement en faveur d'une déduction fiscale complète des frais de garde. Les hommes préféreraient une meilleure coordination des congés des parents. Tous rêvent d'un congé parental sans solde jusqu'à un an sans perte d'ancienneté ou d'avantages sociaux.

LES SOLUTIONS

Des mesures de conciliation, il en existe déjà dans plusieurs milieux de travail : horaires flexibles, aide pour les parents âgés, garderie sur les lieux de travail, partage de poste, congé parental d'un an ou plus, congé d'adoption. En décembre dernier, à la suggestion de ses employés, la Banque Laurentienne a accepté de réduire les horaires plutôt que d'abolir 60 emplois à temps plein. Mais la flexibilité de l'entreprise est-elle vraiment possible dans tous les domaines?

« De grâce, un peu d'imagination! plaide Louise Vandellac. L'attitude de certains employeurs est davantage reliée à une rigidité d'esprit qu'à une

question économique. »

Le Families and Work Institute de New York a recensé une soixantaine de mesures qui touchent tant les congés et la flexibilité du temps de travail que l'aide financière, la gestion du stress et l'aide pour les personnes à charge. Et elles ne se traduisent pas toutes par des coûts additionnels.

Le Conseil du patronat adoptait il y a quelques années une politique visant à supporter l'implantation de mesures de conciliation. En 1995, la FTQ a fait de la conciliation travail-famille le thème de sa politique annuelle. Depuis l'année internationale de la famille, la Centrale des syndicats démocratiques, la Centrale de l'enseignement du Québec, la Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des commissions scolaires du Québec se sont engagées à faire le bilan de leurs problèmes de conciliation, des mesures prévues dans les conventions collectives et des solutions souhaitées. On devrait connaître le résultat de leurs investigations au cours des prochains mois. À la CEQ, on sait déjà que les travailleurs de l'éducation sont en avance en matière de congés spéciaux.

« Pour ce qui est de l'aménagement du temps de travail et du soutien pour personne à charge, il y a encore beaucoup à faire », note Nicole De Sève, conseillère à l'accès à l'égalité à la CEQ. Mme De Sève est emballée par une directive sur le congé parental ratifiée en décembre par l'Union européenne. Après 12 ans de négociations, la Confédération européenne des syndicats a obtenu que tous les travailleurs européens, quel que soit leur statut ou la taille de leurs entreprises, soient admissibles à un congé parental d'un an pouvant être pris n'importe quand jusqu'à ce que l'enfant ait atteint huit ans. Seul hic : le revenu restera à la discrétion des gouvernements nationaux.

Certains employeurs se refusent à apporter des correctifs

Peu de maux de dos résistent au programme Backorks de R. Minkow

VIANNEY DUCHESNE
Collaboration spéciale

■ QUÉBEC — En moyenne, un travailleur sur deux dans les pays industrialisés perd au moins une journée par année de travail à cause d'un mal de dos. En 1994, 123 000 Canadiens ont été indemnisés pour des accidents de dos au travail; en 1993, le coût des lombalgies s'est élevé à 430 millions \$ pour la CSST. Aux États-Unis, on évalue à 24 milliards \$ US par année le coût direct des lombalgies et entre 75 à 100 milliards \$ US le coût indirect, incluant les pertes de temps et de productivité.

C'est pour cela que le physiothérapeute Georges Morisset, dont une des trois cliniques est située au 1170 du boulevard Lebourgneuf à Québec, n'hésite pas à qualifier les maux de dos de véritable fléau. Le spécialiste a adopté la kinésithérapie Backorks comme outil d'intervention, un traitement qu'il juge des plus efficaces.

Quand à la fin des années 1980 on a

décidé, en Europe et aux États-Unis, de passer d'un traitement passif à actif, de rééduquer les gens pour les encourager à bouger, on a touché une corde sensible du physiothérapeute qui avait côtoyé pendant des années les sportifs de la région de Québec: il réalisait que la médecine traditionnelle comprenait enfin qu'en réduisant le temps d'immobilité on diminuait la convalescence. « Le principe de base de la médecine sportive consiste à ne pas garder un athlète inactif, en tout cas le moins

longtemps possible », explique Georges Morisset.

On prend pour acquis dans le milieu médical que, généralement, pour 85 % des gens qui sont confrontés à un problème de dos, tout rentre dans l'ordre au bout de trois mois, après traitement ou de façon naturelle. Restent les 15 % dont le problème se transforme en lombalgie chronique et ce sont eux qui engendrent la majorité des coûts sociaux des maux de dos.

Or, deux études, sur 1200 et 342 cas de ces 15 %, ont démontré que le programme Backorks a permis à 85 % de ces patients de noter une très bonne amélioration après une seule session de traitements, soit au bout de six semaines. De plus, un an après la fin des traitements, 47 % d'entre eux étaient encore au travail, sans rechute, alors qu'ils avaient été classés comme invalides.

La méthode mise au point par l'urgentiste américain Robert Minkow a donc fait ses preuves. Elle améliore le bien-être de l'individu et diminue les coûts sociaux des lombalgies chroniques, analyse Georges Morisset.

EN BREF

Stérilité masculine: un espoir

Des chercheurs de l'école de médecine vétérinaire de l'université de Pennsylvanie sont parvenus à conserver par congélation pendant une longue période des cellules productrices de sperme et à les transplanter avec succès d'une espèce à une autre, ce qui pourrait ouvrir la voie à un traitement de la stérilité masculine. Cette découverte pourrait aider les hommes stériles à produire du sperme, notamment ceux qui ont perdu leur fertilité à cause d'une chimiothérapie, et permettre aussi des avancées importantes en matière de conservation des espèces en danger, d'élevage du bétail et d'étude des maladies génétiques. Cette percée a été récemment annoncée dans la revue *Nature Medicine*. (AP)



Le sexologue-psychologue Yvon Dallaire parle avec passion de la vie à deux.

VIE DE COUPLE

Des différences insurmontables

L'homme et la femme « ne sont pas faits pour vivre ensemble longtemps »

■ QUÉBEC — Plus l'homme et la femme restent ensemble longtemps, plus ils réalisent qu'ils ne sont pas faits pour vivre ensemble longtemps. C'est le paradoxe auquel est confronté le couple d'aujourd'hui, selon le sexologue-psychologue Yvon Dallaire.

« Les études sur la psychologie différentielle des sexes démontrent que la femme met davantage l'accent sur la relation interpersonnelle et la dimension émotive de leur vie alors que l'homme donne la priorité à l'action et à la dimension physique de son être », écrit-il dans *S'aimer longtemps?*, un recueil de chroniques télévisées traitant de la vie de couple que vient de publier les Éditions Option Santé. Cela se manifeste, entre autres, dans le fait que la femme veut faire la paix avant de faire l'amour alors que l'homme veut faire l'amour pour faire la paix.

Pour M. Dallaire, dont les conférences sur les thérapies sexuelles font courir une clientèle composée de femmes dans une proportion de 65 %, un couple ne peut se dire en santé s'il ne se nourrit plus de l'attrait physique et sexuel, du sentiment d'admiration et de respect ainsi que de l'existence d'un projet commun à réaliser, comme, par exemple, l'entretien de la relation, le mariage ou la préparation à la retraite.

« C'est vrai qu'avec le temps surviennent des anicroches (le physique des partenaires change et le désir de l'autre est de moins en moins manifeste), mais, si le couple est bien en santé, ces changements ne devraient pas altérer l'amour, défini comme énergie en mouvement », affirme-t-il au cours d'un bref entretien.

Malheureusement, ce à quoi on assiste le plus souvent de nos jours, c'est à une accentuation du désir de différenciation au détriment des forces de fusion lorsqu'un de ces changements ne convient pas à l'un des deux partenaires. Le couple bascule alors progressivement vers une situation de déséquilibre total.

Tout comme le chien qui court après sa queue, « plus je poursuis mon ombre, plus mon ombre s'éloigne », explique le sexologue, se plaçant un instant dans la peau de l'homme ou de la femme qui persiste à vouloir affirmer sa différence par rapport, non seulement à l'autre, mais aussi à cette troisième entité du couple qu'est le projet commun.

C'est le début d'une longue « maladie » que le couple peu choisir de soigner en faisant valoir l'essentiel ou de « vivre avec » dans la résignation. Dans ce dernier cas, chacun des partenaires se résigne en se disant de toute façon coincé par la présence d'enfants, le goût de maintenir un niveau de vie durement acquis ou la peur du qu'en-dira-t-on. « Ce sont là de faux prétextes, tranche Yvon Dallaire. Mieux vaut se séparer et

se reconstituer » que de tenter de sauver, contre vents et marées, un couple qui chavire. Il rappelle qu'au Québec, cinq couples sur 10 finissent par un divorce et que trois sur 10 se résignent.

« L'homme a des priorités que la femme n'a pas, dit Yvon Dallaire. Ils sont trop différents pour rester ensemble longtemps ». Il en veut pour preuve le fait que 98 % des espèces animales ne vivent pas en couple et que la majorité des couples ne dépassent pas la phase de la lutte pour le pouvoir.

Il est possible cependant de sauver l'union si l'on sait transcender cette étape de « je t'aime mais je ne suis pas toi » pour apprendre à gérer « la juste distance » entre la fusion et la différenciation pour donner le pouvoir au NOUS, c'est-à-dire au projet commun. Pour y parvenir, confie encore le sexologue québécois, « l'amour et la volonté sont nécessaires mais pas suffisants. Il faut aussi la connaissance de soi et de l'autre ».

Ainsi, l'homme « rose » qui le devient dans l'espoir de se rapprocher davantage d'une partenaire qui s'éloigne court à sa propre perte car, selon M. Dallaire, ce que veut cette femme, c'est

quelqu'un qui lui est différent et non semblable. Toute insistance peut l'amener à perdre complètement le désir

Thierno Diallo

qu'elle avait jusque-là bien entretenu pour cet homme.

S'aimer longtemps?, on s'en doute bien, n'est pas un traité scientifique. L'auteur a simplement voulu y expliquer de façon claire et directe les raisons qui peuvent amener un couple à vivre des moments difficiles et suggérer quelques moyens de s'en sortir. Il estime en effet que les 50 % des couples qui divorcent et les 20 % qui se résignent « le font trop tôt ».

« Le coupable dans tous les cas, ce sont les différences entre les deux sexes », conclut Yvon Dallaire, comparant le cerveau féminin à une sorte de radar qui, par balayage, « voit » une situation donnée dans sa globalité et le cerveau masculin à un télescope qui, pour bien « voir », doit se concentrer sur un aspect de la situation.

Inutile donc, à son avis, d'essayer de trouver quelque autre coupable que ce soit du côté de l'éjaculation précoce, du mari qui se masturbe, de l'orgasme manqué, du « handicap verbal » de l'homme ou de la femme qui « chiale ».

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DE QUÉBEC

PRATIQUE LIMITÉE À L'IMPLANTOLOGIE "BRANEMARK SYSTEM"®

Tout en utilisant exclusivement les reconnus implants BRANEMARK, une nouvelle approche «LE PONT MARIUS», nous permet de traiter 95% des édentés complets au maxillaire supérieur.

Sans greffe osseuse - sans compromis esthétique - sans compromis phonétique - sans compromis de confort - sans compromis d'entretien.

INFORMEZ-VOUS!



Dr Yvan Fortin
Chirurgien-dentiste
657-5510
1-800-465-8787
3075, chemin des Quatre-Bourgeois
Bureau 109, Ste-Foy
G1W 4X5

Les laits fermentés, une bénédiction pour les intestins...

Prenez-vous soin de votre vie intérieure? Je ne vous parle pas de méditation, mais bien de votre flore intestinale, où cohabitent 100 000 milliards de bactéries. Depuis peu, l'arrivée d'une nouvelle génération d'aliments, les « probiotiques », permet d'alimenter cette bienveillante colonie.

On parle depuis longtemps des bienfaits du yogourt. Les Bulgares, dont la longévité est notoire, en étaient de fervents adeptes. Dans plusieurs pays, dont la Grèce et la Turquie, il fait partie de la tradition alimentaire. Le yogourt est fabriqué avec du lait auquel on ajoute une culture bactérienne. Les cultures habituellement utilisées portent des noms aussi coquets que *Lactobacillus bulgaricus* et *Streptococcus thermophilus*. De quoi en perdre son latin! Ces ferments convertissent une partie du lactose en acide lactique. De plus, les protéines sont partiellement digérées durant le processus de fermentation. Ainsi, le yogourt est plus facile à digérer que le lait pour plusieurs personnes.

Mais, depuis quelques années, une nouvelle vague envahit le monde des laits fermentés. En effet, d'autres souches bactériennes peuvent être

employées, pour le plus grand bénéfice de votre intestin. On appelle « probiotiques » des suppléments alimentaires qui améliorent la santé d'une personne en lui fournissant des micro-organismes vivants. Ces « bons microbes » offrent une barrière dans l'intestin contre les microbes porteurs de maladies. Ils renforcent également votre système immunitaire. Vous voilà donc mieux armé pour faire face à l'ennemi, quel qu'il soit!

Parmi les souches reconnues pour leurs effets bénéfiques sur la santé intestinale, mentionnons les bifidobactéries et le *Lactobacillus casei*. Les bifidobactéries ou bactéries bifidus sont présentes dans les selles des bébés nourris au sein. Elles jouent un rôle de protection contre les maladies intestinales telles que la diarrhée. Ces charmants microbes aident aussi à enrayer la constipation. Ils peuvent accélérer l'élimination de composés potentiellement cancérogènes.

Le *Lactobacillus casei* est utilisé dans la fabri-



Josiane Cyr
nutritionniste

collaboration spéciale

cation du cheddar. Les recherches à son sujet signalent une meilleure résistance aux infections et une réduction de la durée de la diarrhée aiguë chez l'enfant. Le *Lactobacillus casei* est employé notamment dans du lait fermenté de type yogourt, comme le Danone Vitalité, le Bio-K ou le kéfir. Il confère au produit une saveur plus douce, moins acide, ce qui permet d'utiliser moins de sucre pour l'apprécier. Cette information intéressera sûrement les personnes diabétiques ou celles qui surveillent leur alimentation.

Bien sûr, des normes ont été établies à ce sujet. Les bactéries qui entrent dans la composition de produits alimentaires doivent « montrer patte blanche », c'est-à-dire être sans danger pour la santé. Elles doivent également pouvoir s'installer dans le tube digestif, du moins de façon temporaire. Les bactéries qui habitent l'intestin doivent pouvoir traverser intactes les barrières de l'estomac et de la bile. Mais si leur survie est possible, elles ne peuvent se reproduire et doivent

donc être quotidiennement renouvelées.

Les laits fermentés fournissent sensiblement les mêmes éléments nutritifs que le yogourt. On y retrouve le calcium, les protéines et le phosphore habituellement présents dans ce type de produit. Les produits laitiers fermentés présentent un intérêt particulier pour les personnes qui prennent des antibiotiques sur une longue période. Comme on sait, les antibiotiques ont la propriété de tuer les microbes nuisibles, mais hélas, les bonnes bactéries sont également atteintes. Bonne nouvelle pour les voyageurs, des produits comprenant plusieurs souches de bactéries lactiques seraient même efficaces pour prévenir la turista!

Pour que l'effet des produits laitiers fermentés puisse se faire sentir, il est recommandé d'en consommer au moins une portion par jour. Ce type de produit fera de plus en plus partie des aliments offerts dans les épiceries. Éventuellement, vous pourriez voir apparaître sur les tablettes d'autres types de produits fermentés avec des bactéries probiotiques: aliments pour bébé, jus de fruits, avoine et produits dérivés du soja. À quand, maintenant, le chocolat qui rend intelligent? Bientôt, très bientôt...

ÉTATS-UNIS

Les grands chefs au service des cafétérias scolaires

L'Institut culinaire d'Amérique apprendra aux employés à varier leurs menus et leurs techniques

■ BLACKSBURG, Virginie (AP) — Le gouvernement fédéral a trouvé un moyen qu'il espère efficace pour améliorer l'ordinaire dans les cafétérias scolaires américaines: des grands chefs vont enseigner aux cuisiniers la manière de préparer des repas plus attrayants et plus variés, et comment remplacer les traditionnels hamburgers par des spaghettis, des pizzas aux légumes ou du taboulé.

Selon une étude récente, 1 % à peine des établissements scolaires appliquent les recommandations alimentaires officielles, notamment en ce qui concerne la consommation de matières grasses et de sel, déclare Ellen Haas, sous-secrétaire à l'alimentation et à la nutrition du département de l'Agriculture (USDA).

En 1993, les matières grasses — dont 15 % étaient des graisses saturées — constituaient 38 % des calories absorbées quotidiennement par quelque 25 millions d'élèves, selon l'USDA. Et les quantités de sodium atteignaient le double de celles recommandées.

Pour améliorer la situation, les autorités sanitaires ont chargé l'Institut culinaire d'Amérique d'apprendre cet été aux employés des cafétérias à varier leurs menus et leurs techniques de cuisine dans le cadre d'un pro-

gramme de formation doté d'un budget de 14 millions de dollars.

PLATS ÉQUILIBRÉS

« Nous pouvons faire des plats délicieux et équilibrés dans les restaurants », déclare le chef David St. Jean-Grubb, de l'Institut culinaire. « Pourquoi ne pourrions-nous pas en faire autant dans les cafétérias? »

L'USDA a reçu pour consigne d'améliorer la qualité nutritive des repas fournis aux écoles. Cela signifie diminuer le temps séparant la cuisson de la consommation, moins de viande, d'aliments en conserve et moins de mets « fast food » dont raffolent les enfants, comme les pizzas au salami.

« Il y aura un changement très important dans le menu des diners qui seront servis au cours de la prochaine année scolaire », prévoit Ellen Haas.



LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES

Les boissons gazeuses, pizzas et frites dont raffolent les jeunes feront place, entre autres, à de la viande de boeuf dégraissée et des carottes en conserve sans sodium.

« Par exemple, nous proposerons de la viande de boeuf dégraissée, des carottes en conserve sans sodium et davantage de dinde. »

Dans l'un des sept programmes de formation à travers le pays, St. Jean-Grubb et d'autres chefs divulguent quelques-uns de leurs secrets aux cuisiniers des écoles.

« Il faut que vous vous mettiez à la place de l'enfant. Pourquoi aime-t-il les plats de la restauration rapide? Parce qu'ils ont un goût sucré. » Pour amener les écoliers à manger des carottes, par exemple, il suffit d'ajouter du sucre brun ou du miel.

St. Jean-Grubb suggère aussi de blanchir les légumes pour conserver leurs couleurs naturelles et les aromatiser avec des épices et des agrumes plutôt qu'avec du sel.

La Québécoise francophone fume plus que toute autre femme

MONTRÉAL (PC) — Les Québécoises francophones sont devenues les plus grosses fumeuses au monde. C'est ce que révèlent les dernières statistiques de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), publiées à l'occasion de la Journée mondiale sans tabac, le 31 mai.

Ainsi, avec près de 40 % de prévalence, les Québécoises francophones dépassent les Danoises (37 %), les Norvégiennes (35 %).

La cigarette chez les jeunes est aussi populaire et l'OMS se questionne depuis plusieurs années sur l'influence auprès de la jeunesse des commandites culturelles et sportives qui sont de formidables véhicules promotionnels des marques de cigarettes et du tabagisme. Montréal, selon l'OMS, en détiendrait le record mondial.

À l'unanimité en 1990, l'OMS a demandé à ses États membres des « restrictions progressives et des actions concertées visant à éliminer à terme toute publicité directe et indirecte et toutes les activités de promotion et de parrainage concernant le tabac », ce qui constitue évidemment un défi en ces temps économiques difficiles.

À l'occasion de la Journée mondiale sans tabac, l'OMS a rappelé que le cancer du poumon chez la femme est en train de battre tous les records. Depuis le milieu des années 80, le taux d'incidence du cancer du poumon et le taux de mortalité lié à ce dernier sont stabilisés chez l'homme comparativement à la femme.

Or, les dernières statistiques sur le cancer au Canada indiquent que le cancer du poumon continuera d'être la principale cause de mortalité par cancer au Canada en 1996 tant chez la femme que chez l'homme.

Le cancer du poumon est maintenant le deuxième cancer le plus fréquent diagnostiqué chez l'homme et la femme. Il cause un tiers des décès dus au cancer chez l'homme et un cinquième, chez la femme. Les décès causés par le cancer du poumon surpassent maintenant ceux causés par le cancer du sein parmi les femmes de 50 à 59 ans, de même que parmi celles de 60 à 79 ans.

EN BREF

Un cri d'alarme

C'est un cri d'alarme que vient de lancer l'Ordre professionnel des diététistes/nutritionnistes du Québec, qui s'inquiète sérieusement de l'insécurité alimentaire des Québécois. Selon l'organisme, les conditions alimentaires se sont détériorées de 15 % au cours des 15 dernières années. L'Ordre s'alarme de la situation et recommande notamment aux gouvernements et à l'industrie un moratoire sur les coupes dans les programmes sociaux et une augmentation du salaire minimum. (PC)



LE SOLEIL, RAYNAL LAVOIE

Selon une étude récente, un pour cent à peine des établissements scolaires appliquent les recommandations alimentaires officielles, notamment en ce qui concerne la consommation de matières grasses et de sel.



Les médecines douces... CAPSULE-SANTÉ

POIDS SANTÉ
L'embonpoint est une des causes de maladies cardiaques et prédispose au vieillissement prématuré ainsi qu'à d'autres déséquilibres de la santé.
Maintenir ou atteindre un poids santé par l'activité physique jumelé à une alimentation variée et équilibrée est un gage de longévité.

les alternatives santé

ARCHITECTURE ÉCOLOGIQUE

ARCHITECTURE ÉCOLOGIQUE:

Souci écologique pour le bien-être des gens et de l'environnement dans la réalisation de l'habitation saine et haut rendement énergétique. Consultations à domicile. David Leslie, architecte. Tél.: (418) 648-8168

BALNÉOTHÉRAPIE

AUBERGE LE FLORÈS:

Offrez-vous le rêve à la campagne! Accueil chaleureux, confort et ambiance exceptionnels. Forfaits Gâtérie, 139 \$/2 pers. (souper - coucher - déjeuner). Forfait détente, 148 \$/jour/pers. occ. double, massothérapie et balnéothérapie. Réservation: (819) 538-9340, 1-800-538-9340.

COURS

FUSION DES CINQ ÉLÉMENTS:

(Prérequis Chi Kung niveaux I et II) * Cours selon l'enseignement de Maître Mantak Chia donné par le Dr Nicole Tremblay, Ph.D., Ac., à Québec les 15 et 16 juin 1996. Pour information et réservation: (418) 688-1711 ou 1-800-652-1711. * Apprenez à mélanger les énergies émotives avec les énergies positives et à les transformer en pure énergie.

DENTISTERIE

DENTISTERIE HOLISTIQUE:

Traitements dentaires sans mercure. Dr Benoît Tanguay, 1091, chemin Saint-Louis, bureau 102, Sillery (Québec). Tél.: 681-3366.

MASSOTHÉRAPIE

SUÉDOIS CINÉTIQUE:

Massage thérapeutique ou de relaxation. S'applique aux tendons et muscles. Augmente la détente musculaire et permet une plus grande mobilité des articulations. Apaise le système nerveux, favorise la circulation, raidisseurs articulaires et musculaires, fibromyalgie. Nathalie Langpré, TRP, membre FQMM, TONIX, tél.: 683-3912.

SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DU TÉLÉMARKETING : (418) 686-3377 OU SANS FRAIS AU 1-800-318-3378

VOTRE AGENDA DU 9

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:

Ginette Cusseau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Le rocher (-) 13h, 16h, 19h, 21h40 (13 ans). Eddie (6) 14h, 16h15, 19h35, 21h50 (G). L'agent secret se découvre (5) 14h, 19h (G). La dernière marche (2) 15h45, 21h (13 ans). Tornade (4) 13h30, 16h30, 19h20, 21h45 (G). L'avenement (5) 13h45, 16h15, 19h05, 21h25 (1). Draco: la légende du dernier dragon (4) 13h50, 16h45, 19h20, 21h35 (G). Mission: impossible (3) 13h30, 16h15, 19h10, 21h35 (G). Le fantôme (-) 13h15, 15h25, 17h20, 19h40, 21h45 (G). Adm.: 6\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h. Mardi et mercredi: 4,99\$.

CLAP (650-CLAP). Le facteur (3) 12h15, 21h30 (G). Mon homme (4) 12h45, 14h45, 16h45, 19h, 21h15 (16 ans). Histoire de jouets (3) 13h15 (G). La dernière marche (2) 14h30 (13 ans). Par-delà les nuages (4) 15h15, 19h30 (13 ans). Délices flagrants (3) 17h (G). Ascenseur pour l'échafaud (2) 17h30, 21h45 (G). The Mystery of Ramo (-) (v.o.s.t.a.) 19h15 (13 ans). Adm.: 5,50\$; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les Super-Primeurs les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu. 4,50\$ pour tous avant 12h et le mardi.

GALERIE DE LA CAPITALE (628-2455). Tornade (4) 13h40, 16h20, 19h05, 21h30 (G). Mission: impossible (3) v.f. 12h, 13h30, 14h20, 16h15, 16h45, 19h, 19h30, 21h45, 22h15 (G). L'agent secret se découvre (5) 13h20, 15h50, 17h20, 21h50 (G). Eddie (6) v.f. 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h40 (G). Eddie (6) v.o.a. 13h10, 15h45, 18h50, 21h20 (G). Dragonheart (4) v.o.a. 13h40, 16h20, 19h15, 21h25 (G). The Phantom (-) (v.o.a.) 12h30, 14h50, 17h05, 19h35, 21h50 (G). Le fantôme (-) 12h15, 14h35, 16h50, 19h20, 21h35 (G). Le rocher (-) 13h15, 13h30, 16h, 16h15, 19h, 19h15, 21h55, 22h10 (13 ans). The Rock (-) (v.o.a.) 13h, 16h10, 19h10, 22h (13 ans). Adm.: 8\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). Draco: la légende du dernier dragon (4) 13h, 13h30, 15h15, 15h45, 19h, 19h30, 21h15, 21h40 (G). L'avenement (5) 13h30, 16h30, 19h15, 21h45 (13 ans). The Arrival (5) (v.o.a.) 13h45, 16h45, 19h05, 21h30 (13 ans). La dernière marche (2) 13h30, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans). Twister (4) (v.o.a.) 14h25, 16h30, 19h05, 21h50 (G). Magie noire (5) 13h50, 16h15, 19h15, 21h55 (13 ans). Raison et sentiments (3) 13h35, 16h15, 19h, 21h35 (G). Paradis piégé (4) 13h, 16h, 19h, 21h40 (13 ans). Sous-sol (5) 13h10, 15h10, 19h20, 21h10 (16 ans). Douze singes (3) 13h05, 16h20, 19h, 21h35 (13 ans). Flipper (5) 14h, 16h, 19h, 21h (G). Adm.: 8,50\$; 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h. Mardi et mercredi: 4,99\$.

LIDO (837-0234). Mission: impossible (3) 13h, 19h, 21h15 (G). Eddie (6) 13h, 19h, 21h15 (G). Flipper (5) 13h (G). L'agent secret se découvre (5) 13h, 19h, 21h15 (G). Tornade (4) 13h, 18h50, 21h15 (G). Le rocher (-) 13h, 18h40, 21h15 (13 ans). Le fantôme (-) 13h, 19h, 21h15 (G). Adm.: 8\$, lun. au jeu.: 5,50\$, sam. et dim. en matinée: 5,50\$, 13 ans à 20 ans: 5,50\$, 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. Renegade 11h15, 14h, 16h45, 19h35. The Tease 12h40, 15h25, 18h10, 21h. Adm.: 7\$.

PASSION (694-0891). Diabolique (5) 14h, 19h20 (13 ans). Ombres mortelles (6) 16h20, 21h40 (13 ans). Mary Reilly (4) v.f. 13h30, 19h10 (13 ans). Raison et sentiments (3) 15h50, 21h30 (G). Happy Gilmore (5) v.f. 13h15, 19h (G). Césaire (3) v.f. 15h15, 21h (16 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINTE-FOY (656-0592). Le rocher (-) 13h15, 16h, 19h, 21h55 (13 ans). Mission: impossible (3) v.f. 13h30, 16h15, 19h15, 21h45 (G). Mission: impossible (3) v.o.a. 13h45, 16h30, 19h30, 21h15 (G). Adm.: 8\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

CINÉPARC BEAUPORT (667-5362). Ouvert à compter de 19h. Projection à la brunante. Ecran 1: Le rocher (-). L'agent secret se découvre (5) (13 ans). Ecran 2: Tornade (4). Décision au sommet (5) (13 ans). Ecran 3: Le fantôme (-). Mission: impossible (3) (G). Adm.: 8\$, 4,50\$ âge d'or; 2\$ enfants de moins de 13 ans.

CINÉPARC DE LA COLLINE. (831-0778). Ouvert à compter de 19h. Projection à la brunante. Ecran 1: Le rocher (-). L'agent secret se découvre (5) (13 ans). Ecran 2: Tornade (4). Décision au sommet (5) (13 ans). Adm.: 8\$, 4,50\$ âge d'or; 2\$ enfants de moins de 13 ans.

ALQUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). Mission: Impossible (3) 19h30 (G).

IMAX-LE THÉÂTRE

Africa: Le Serengeti (2D). 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. Vivre au sommet (2D) 11h, 13h, 15h, 17h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. Programme double en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Représentation spéciale les vendredis et samedis à 23h15. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$, 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTERCARD 627-4688. Rés. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

(publicité)

DANSES SOCIALES

LE TEMPO. Souper dansant de 16h à minuit. Souper et soirée: 10\$, 12\$ non-membres. Soirée seulement: 4\$, 5\$ non-membres. Au 2700, Jean-Perrin, suite 105. Rés: 842-7556.

Déjeuner PARLER POUR DANSER du groupe L'Entre-Danse de 11h à 15h avec cours et pratique de danse en ligne. Prof. Michelle Houle. Hangar du Vieux-Port, 84, rue Dalhousie. Coût: 5\$. Inf. 666-6611.

DANSE EN LIGNE. Cours à compter de 19h au Centre de loisirs St-Rodrigue. Inf. 666-6611.

THÉÂTRE

LES COMÉDIENS de Roger Dumas par la troupe L'Entracte. Mise en scène de André Pruneau. À 14h. Centre Mgr Marcoux, 1885, ch. de la Canadière. Adm. 4\$. Inf. 661-7766.

SPECTACLES

A TRICK OF THE TAIL, hommage à Genesis. À 22h. Le D'Auteuil, 35, rue d'Auteuil. Adm. 4\$; gratuit pour les étudiants. Se termine aujourd'hui.

PRESIDENTS OF THE UNITED STATES OF AMERICA avec FASTBACKS et MENTHOL. À 19h30. Théâtre Capitole. Adm. 18,50\$. Rés. 694-4444.

MULTIMEDIA

MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Tarifs: 5,50\$; 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

QUÉBEC ET LES GRANDES EXPLORATIONS, l'histoire de la fondation de Québec sur écran géant. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Explore, 65, rue Dalhousie. Tarifs: 5,50\$; 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,50\$, 4,50\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-4000.

FEUX SACRÉS. Spectacle son et lumière sur l'histoire de Notre-Dame de Québec et de la ville de Québec. Lundi au vendredi à 15h30, 17h, 18h30, 20h. Samedi et dimanche à 18h30 et 20h. Au 20 rue Buade. Rés. 694-0665.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE, Pavillon Bailly, Musée du Québec. Mar. au dim. 10h à 17h30. Spectacle audiovisuel (45 minutes) sur l'histoire des Plaines d'Abraham de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui. Tarifs: 2\$, aînés et 13-17 ans 1,50\$; 12 ans et moins, gratuit. Rés. 648-4071.

MUSIQUE

GRUPE VOCAL KALÉIDOSCOPE. Concert annuel à 20h. Cégep de Limoilou, 1300, 8e Av. Adm. 15\$.

DOMAINE CATAWAQUI. Concert-croissant à 11h. Invité: Marcelo Ortiz, pianiste. Au 2141, ch. Saint-Louis. Inf. 681-3010.

MESSE DES ARTISTES. Invités: Linda Lefebvre, soprano, Jacquelin Samson, flûtiste et Russell Gagnon, violoncelliste. À 10h45. Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, De la Chevrolière.

CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA. Concert-gala des lauréats(e)s 1996. À 14h. Collège Notre-Dame de Bellevue, 1605, chemin Ste-Foy. Entrée libre.

RÉGITAL DE CLAVECIN par Hermel Bruneau. À 16h. Église de la Trinité, 2687, ch. des Quatre-Bourgeois. Contribution volontaire.

BARS/RESTAURANTS

Chantale Blanchais, Interpète. Dès 17h30. Restaurant Le Faillleur du Château Bon-Entente. Au piano Claude Olivier-Dubuc.

100% Son et Alain Lépine. À 20h. Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique.

Liquid Indian. Chez Dagobert, 600, Grande-Allée.

Benito et Sergio, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Mardi au dim. Restaurant Au Parmesan, 38 rue Saint-Louis.

CONFÉRENCE

«L'ORNITHOLOGIE» par Denis Talbot. À 19h30. Centre d'art La Chapelle, 620, av. Plante, Vanier. Inf. 686-5032.

DIVERS

MARCHÉ AUX PUCES au profit de la St-Vincent de Paul de St-Rodrigue. Auj. et demain de 9h à 17h. Au 4760, 1re Av., Charlesbourg. Inf. 626-1586.

FÊTE CHAMPÈTRE DU VIEUX CAP-ROUGE. Auj. et demain de 13h à 21h30: spectacles sous le chapiteau, animation de rue, centre d'activités pour les enfants et artistes à l'oeuvre sur place.

WEEK-END HORTICOLE dans le hall du Musée de la civilisation de 12h à 17h avec des spécialistes du milieu. À 13h30 et 15h. Conférence de Ronald Leduc. Rés. requises au 643-2158. Gratuit.

27 HEURES DE MASSAGE AU PROFIT DES ENFANTS HANDICAPÉS. Chaque séance de massage durera 15 minutes (coût 5\$) pour un maximum d'une heure au profit de la Société des Timbres de Péquies. Au Gym O'Sullivan, 840, rue Saint-Jean. Rés. 529-3962.

GARDERIE SOPHIE. Fête anniversaire de 11h à 14h pour les enfants, les parents et les éducatrices ayant fréquenté cette garderie. Dans le Parc des Braves, ch. Ste-Foy.

RÉUNIONS

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). 10h en anglais au Centre Holland, 1270, chemin Sainte-Foy. 10h: Pat' Roc-Amador, 2301, 1^{er} Avenue. Rés.: 683-6030.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe Nouvel espoir. À 20h. Sous-sol de l'église de Donnacona. Inf. 529-0015.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI. Groupe d'entraide pour les femmes vivant de la violence sous toutes ses formes. Café-croissant tous les dimanches de 11h à 13h. Au 1305, chemin Ste-Foy, local 202. Inf. 683-2548.

ÉMOTIFS ANONYMES. Tous les dimanches 13h, Groupe Simplicité, Carrefour Liberté, 2165, rue Robert-Giffard, Beauport.

PARLER POUR PARLER. Tous les dimanches de 10h à 13h. Déjeuner-santé. Le Commensal, 860, rue Saint-Jean. Inf. 692-4990.

PARLER POUR PARLER. Tous les dimanches de 11h à 15h. Déjeuner, cours et pratique de danse en lignes. Coût: 5\$. Au Hangar du Vieux-Port, 84, rue Dalhousie. Inf.: 666-6611.

LOISIRS

JARDIN ZOOLOGIQUE, avenue de la Faune, Charlesbourg. Ouvert de 9h à 17h tous les jours. Inf. 622-0313.

MUSÉE DE L'ABELLE, 8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer. Tous les jours de 9h à 18h. Économisée du miel avec ruches géantes vitrées. Boutiques, produits dérivés du miel. Entrée libre. Visites guidées et animation pour groupes. Inf.: 824-4411.

ANNEAU GAÉTAN BOUCHER, 930, av. Rolland-Beaudin. Ouvert tous les jours de 13h à 16h30 et de 18h à 22h. Location de patins à roues alignées avec équipement. Tarifs de groupes disponibles. Inf. 650-7966.

AQUARIUM DU QUÉBEC, 1675, av. des Hôtels, Sainte-Foy. Tous les jours 9h à 17h. Repas des phoques à 10h15 et 15h15. Sam. dim. Film sur le monde aquatique. Inf. 659-5266. Adm. 7,50\$; 4 à 13 ans: 3,50\$; 65 ans et plus: 6,50\$; étudiants avec cartes: 4,50\$; 0 à 4 ans, gratuit.

TORTILLARD DU SAINT-LAURENT. Excursions quotidiennes de la ville de Québec à la Malbaie-Pointe-aux-Pic (Charlevoix). Animateurs et musiciens tout au long du circuit. Repas à l'aller et au retour. Embarquement à 7h (gare du Palais), arrivée à Québec à 21h30. Tarifs: aller-retour: 89\$ et 109\$; aller ou retour: 69\$ et 89\$. Tarifs spéciaux à 20 personnes ou plus. Informations et réservations: 1-800-563-2008.

VERT... L'AVENTURE PLEIN-AIR. Pour se faire des amis(es) tout en pratiquant des activités de plein-air. Inf. 687-2396.

VIGNOBLE ANGLIE, 267, 2e Rang, Saint-Michel-de-Bellechasse. Tous les jours, 9h à 18h. Accès gratuit au site et à l'aire de pique-nique; dégustation gratuite des vins et apéritifs; possibilité de visite guidée individuelle du vignoble: coût: 2\$ adultes; enfants: gratuit. Inf. 884-2327.

SITES NATURELS

RÉSERVE FAUNIQUE DU CAP TOURMENTE. (50 km à l'est de Québec, 15 min de Sainte-Anne-de-Baupré). Tous les jours 8h30 à 17h. Visite du centre d'interprétation fermée les lun. et mar.; documents audiovisuels; 18 km de sentiers pédestres. Tarifs: 4\$, 3\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 12 ans avec adulte. Rés.: 827-4591. Auj. Festival du colibri: causeries animées par les naturalistes sur le monde fascinant des oiseaux-mouches et du Colibri à gorge rubis. Aussi, exposition d'art naturaliste à la Petite-Ferme du Cap Tourmente.

PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY, haut de la chute accessible de 9h à 23h; bas de la chute accessible de 10h à 16h. Téléphérique: 10h à 16h. Inf. 663-2877.

LES SEPT CHUTES. Site situé à 10 km à l'est de la station Mont Ste-Anne au 4520, rue Royale, St-Ferréol-les-Neiges. De Québec, route 138 est, sortie Mont Ste-Anne. Tous les jours de 10h à 17h. Barrage et ancienne centrale hydroélectrique avec centre d'interprétation, visites commentées, sentiers pédestres, belvédères, aires de pique-nique. Jour. adm. 6\$, 13 ans et plus: 4\$, 6 à 12 ans: gratuit, 5 ans et moins: tarifs pour 25 et plus. Rés. 826-3139. Partiellement accessible aux handicapés.

GRAND CANYON DES CHUTES SAINTE-ANNE (206, Côte de la Miche, Baupré, route 138 à 30 min. de Québec). Site naturel avec belvédères et ponts suspendus pour admirer la chute et son canyon, passerelle donnant accès au fond du canyon. Services: navette pour personnes à mobilité réduite, restaurant, aire de pique-nique, terrasse, boutique. Tous les jours 9h à 17h. Adm.: 0 à 5 ans: gratuit; 6 à 12 ans: 1,50\$; 13 ans et plus: 6\$.

SITES HISTORIQUES

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT-DE-QUÉBEC, 100, rue Saint-André. Tous les jours, 10h à 17h. Expositions, animation, visites guidées. Accessible aux personnes handicapées. Adm. 2,50 adultes; 5\$ famille; 1,75\$ étudiants et 65 ans et plus. Tarifs spéciaux pour groupes. Inf.: 648-3300.

L'ÎLOT DES PALAIS, 8, rue Vallière (piéd de la côte du Palais). Site archéologique. Exposition «Une visite au palais s'impose» et spectacle multimédia (20 min.) pour découvrir l'histoire de ce site: du palais de l'intendant Bégon, de la brasserie Jean-Talon, des magasins du roi. Salle de consultation, Mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée libre. Inf. 691-6092.

PARC DE L'ARTILLERIE (2, d'Auteuil, près de la porte Saint-Jean). Personnages en costumes d'époque. Bâtiments historiques: redoute Dauphine (1712), logis des officiers (1785), fonderie de l'Arsenal (1903); maquette de Québec (1806). Dégustation de thé. Tous les jours, 10h à 17h. Tarifs: 2,50\$, 6 à 16 ans: 1,25\$; 65 ans et plus: 1,75\$; familles: 5\$. Inf. 648-4205.

LE QUARTIER SAINT-ROCH. Tour guidée gratuite comprenant la découverte de six sites de ce quartier soit le jardin, l'église, l'atelier de la fourrure, La Fabrique, la Gare du Palais et l'Îlot des Palais. Pour information ou réservations: 648-1986.

MANOIR MAURICE-GENEST, 1451, chemin Royal, Saint-Jean, Ile d'Orléans. Ouvert tous les jours de 10h à 17h30. Site enchanteur et accès au fleuve. Guides-animateurs en costume d'époque accueillent les visiteurs. Restaurant-terrace et boutique d'art québécois. Inf. 829-2630.

BIENTÔT À QUÉBEC

Les billets pour les spectacles sont en vente sur Billetech (643-8131) sauf avis contraire. Renseignements: Max Webster, 11 juin. Le Capitole. Richard Abel, 14 juin. Salle Albert-Rousseau. April Wine, 17 juin. Le Capitole. Catherine Boulanger et Méric Bénin, 20-21-22 juin. Maison de la Chanson. Styx, 21 juin. Coisée de Québec.

Le Cirque du Soleil, à partir du 4 juillet. Sainte-Foy. Festival d'été de Québec du Maurier, 4 au 14 juillet. Lollapalooza, 7 juillet, site Expo Québec. Victoria de Los Angeles, 10 juillet. Grand Théâtre. Jean-Pierre Rampal, 12 juillet. Grand Théâtre. Les grands Freq Loto-Québec, 17, 20, 24, 27, 31 juillet et 3 août. Parc de la Chute Montmorency.

Octobre. Broeur, 30 oct. au 2 novembre. Salle Albert-Rousseau. The Platters, 3 novembre. Le Capitole. Daniel Lemire, 19 au 23 novembre. Salle Albert-Rousseau.



Une nouveauté sur les écrans, le drame d'aventures «Le Fantôme» mettant en vedette Billy Zane.

À SURVEILLER

Le CLUB KIWANIS DE QUÉBEC fête son 75e anniversaire par une soirée Beaux-Arts Bonne Chère. C'est le 14 juin au Musée du Québec dès 18h. Les billets sont au coût de 75 \$ par personne et disponibles auprès de Jean Talbot, 681-7221.

LA ROSERAIE DE SAINTE-FOY célèbre par un Gala Souvenir son 10^e anniversaire le dimanche 16 juin. C'est à la salle Albert-Rousseau à 14h. Plusieurs artistes sont en vedette dont, en deuxième partie, le groupe vocal Crescendo. Inf. 651-4807.

POUR LES JEUNES

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY. —13h30, jonglerie, équilibre, animation avec Madame Nuts (Cécile Truffaut). Pour les 4 à 12 ans. —15h, atelier de la fête des Pères «La carte de fête en BD» avec Edith Lessard pour les 5 à 12 ans (maximum 30 enfants). Entrée libre avec laissez-passer disponible au comptoir.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG. Cinéma à 15h: Le retour de Jafar. Succ. Bon-Pasteur, cinéma à 13h30: Le livre de la jungle. Entrée libre.

MÉTÉO

Table with 4 columns: QUÉBEC, AUJOURD'HUI, DEMAIN, MARDI. It shows weather icons and temperature forecasts for today, tomorrow, and the day after.

Ensoleillé avec quelques nuages, températures de saison. Quelques nuages ce soir, possibilité d'uneaverse cette nuit. Vents E 15-25 km/h.

Nuageux, quelques averses dispersées surtout en matinée. Vents E 10-20 km/h.

A large weather forecast map of Quebec and surrounding regions. It shows various weather systems like 'Front froid', 'Front stationnaire', and 'Front chaud'. It also includes a legend for weather symbols and a 'PRÉVISIONS RÉGIONALES' section with specific forecasts for different parts of the province.

PRÉVISIONS RÉGIONALES. Havre St-Pierre P/Nuageux 15/4. Baie-Comeau Ensoleillé 21/8. Matane Ensoleillé 21/9. Rimouski Ensoleillé 20/8. Gaspé Ensoleillé 20/6. Rivière-du-Loup Ensoleillé 21/8. Feux de forêt: indice de danger. Réserve faun. Ensoleillé 21/9. Baie-Comeau...extr. des Laurent...élevé. Sept-Îles...élevé. Beauce...bas. Bas-St-Lau...élevé. Portneuf...bas. Matapédia...élevé. Charlevoix...mod. Gaspé...élevé. Saguenay...mod. Baie-des-Ch...élevé. Forestville...élevé. Gaspé...élevé.

DANS LE MONDE. Amsterdam P/Ng 29/8. Beijing Soleil 31/8. Berlin Soleil 32/8. Buenos Aires P/Ng 16/4. Londres Soleil 28/7. Los Angeles P/Ng 28/8. Madrid Soleil 29/4. Mexico P/Ng 26/4. Moscou Soleil 23/2. New Delhi Soleil 42/26. New York Nua. 28/8. Paris Soleil 33/8. Rome Soleil 28/6. Washington P/Ng 31/21.

LES MARÉES (h.a.). Sept-Îles Rimouski. 02h40 B 0 8m 03h05 B 1 2m. 08h50 H 2 4m 09h15 H 3 6m. 15h15 B 0 6m 15h50 B 1 0m. 21h45 H 2 4m 22h00 H 3 4m. Québec Grandines. 01h20 H 4 7m 03h45 B 0 8m 08h45 B 0 7m 13h40 H 4 7m 21h20 B 0 5m. 02h25 H 4 7m 09h45 B 0 6m 14h50 H 4 5m. 09h45 B 1 1m 12h05 B 1 1m 16h05 H 3 2m.

ALMANACH QUOTIDIEN. Maximum hier: 21. Minimum hier: 11. Normale le jour: 20. Normale la nuit: 8. Record max. pour auj.: 32 1984. Record min. pour auj.: 1 1980. Pluie (jusqu'à 20h00 hier): Juin, 1996: 14 mm. Juin, l'an dernier: 9 mm. Cet été: 83 mm. Éte dernier: 165 mm.

4h51 15h37. Indice UVB: 7,4 Élevé. Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10.

Lune: lever: 1h23 coucher: 14h01.

LES CHOIX DE JACQUES DRAPEAU

Table with 12 columns: Réseau, Câb., 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30, 00h00. It lists various TV programs and their broadcast times across different networks.

CE SOIR À LA TÉLÉ

Table with 12 columns: Réseau, Câb., 18h30, 19h00, 19h30,

LIVRES

Le ventre vide

Longtemps je me suis demandé par quels mots j'allais engager notre entretien d'aujourd'hui. Écrirais-je *Le ventre en tête*, comme le titre du livre paru chez XYZ dont je veux vous parler et qui est presque à prendre au pied de la lettre? Le résultat peut difficilement échapper à la monstruosité, vous vous en doutez bien. On y reviendra.

Si j'ai opté pour *Le ventre vide*, c'est que pendant tout le temps que j'ai lu ce récit d'une folle — « Je capote à capella » — une autre histoire, un vague souvenir, une réminiscence... En tout cas, il y avait de l'interférence dans mes synapses. Un enfant qu'on vole dans le sein de sa mère, c'est sûr que ça laisse des traces.

Comme un éclair, heureuse mémoire, m'est apparue tout à coup la couverture rouge sang d'un recueil de nouvelles, *Courants dangereux*, que signait Huges Corriveau, aux éditions de l'Instant même, en 1994. Le texte d'ouverture, c'est *Le ventre vide*. — « Elle fixe cette femme qui de tout son ventre est enceinte, pleine de son enfant à naître. » — Je l'ai relu, après avoir refermé *Le ventre en tête* qui met en scène la voleuse, non plus la victime. Le rapprochement demeure néanmoins troublant. Et ça n'a rien à voir avec la langue de Marie Auger, qui déborde d'aphorismes farfelus et autres jeux de mots.

Ce qui étonne, c'est que ce sont des hommes — oui, des hommes — qu'impressionne ce genre

de rapt, au point d'y trouver matière à fiction. Marie Auger! Ne vous fiez pas au nom. Il sert à mystifier le lecteur, peut-être aussi à effectuer une sorte de transfert, comme si, côté perversion, on trouvait plus de piquant, quand le sujet est féminin. C'est un livre qui devrait intéresser les psychologues. On utilise des ciseaux pour aller cueillir un foetus. On coupe un pénis qu'on réintroduit dans le vagin, pour ensuite coudre une vulve, avec force détails, sur les points, à l'appui.

Marie Auger est donc un homme, celui dont la photo paraît ci-contre. Son vrai nom: Mario G., pour Girard. Je lui ai téléphoné — il habite Mascouche — et, pour rien vous cacher, la conversation fut sympathique. D'où ma grande perplexité, quand je reprends le li-



Anne-Marie Voisard



Mario Girard, alias Marie Auger.

vre. Je me dis, ce n'est pas possible. Tant de violence! Toutes ces horreurs, il ne peut les avoir écrites. Il avoue que ce fut pareil pour ses amis. « Ils sont tombés à terre. »

De savoir, par ailleurs, qu'un écrivain a déjà utilisé le thème — mais d'un autre point de vue, il faut le noter — ça ne le dérange pas. Ce qui compte pour lui, « c'est la façon de raconter ». Or, quand il écrit, il se prend pour Marie Auger qui, elle-même, se prend pour un autobus. D'où Auger, qui est plus facile à insérer dans un texte que Voyageur ou Orléans.

Cela dit, l'auteur, qui fêtera ses 32 ans samedi, a tenu à se montrer rassurant. « Je ne travaille pas à partir de l'anecdote. Je ne visualise pas non plus. C'est l'écriture qui m'amène vers ces gestes. » Bref,

l'obsession d'enfant qui est le moteur du livre, une idée fixe jusqu'à ce que mort s'ensuive, devient un défi de romancier. Et s'il se réclame de Réjean Ducharme, ce « père absent », c'est qu'il savait que le rapprochement viendrait. Dès qu'on bouscule la langue... Sa mère, du moins celle de la narratrice, c'est Anne Hébert. « Ma mère a écrit toute sa vie et je fais comme elle, j'écris toute ma vie. »

UN PREMIER LIVRE

Pour Mario G., il s'agit d'un premier livre. Pendant cinq hivers, il l'a construit. L'été, c'est la menuiserie, sur des chantiers de rénovation, qui l'occupe. Il a appris de son père ébéniste à Asbestos.

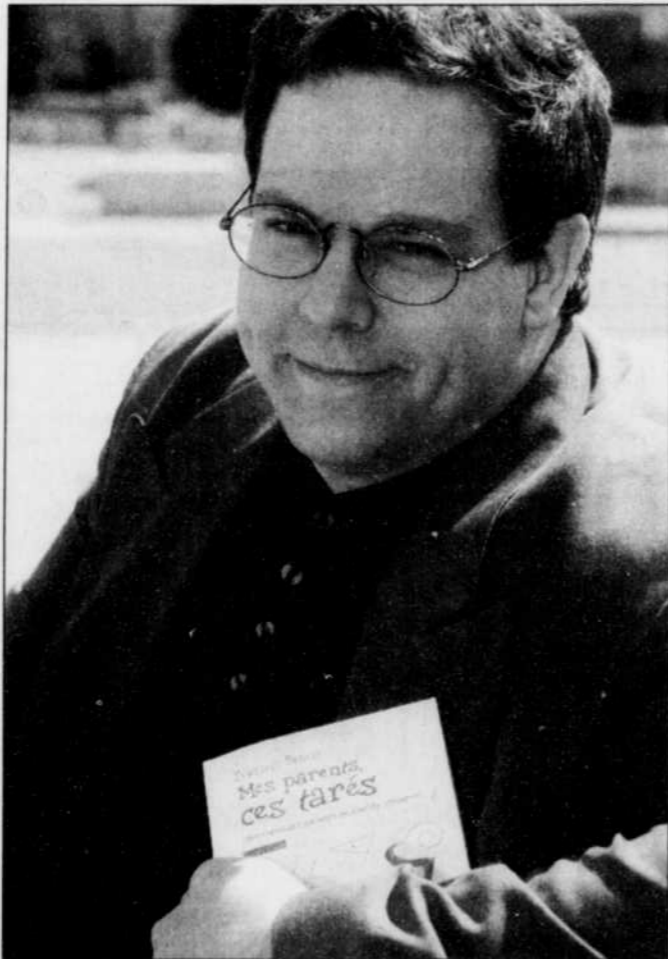
En ce temps-là, l'école enseignait la catéchèse, pas encore la morale. L'élève a retenu ce qu'il a voulu. La Sainte Famille en ressort passablement écorchée. Le fils a grandi, s'est inscrit au cégep de Sherbrooke, en techniques policières. Erreur de parcours. A suivi un cours en administration puis, à l'Université du Québec à Montréal, deux certificats en français écrit et création littéraire. « L'écoeurite » a mis un terme à tout ça.

Faut-il l'écrire? Mario G. a aussi travaillé dans le milieu des garderies. Les enfants, il le jure, ne couraient avec lui « aucun danger ». D'ailleurs, il aimerait en avoir lui-même, « mais pas à tout prix ». Reste ce livre, *Le ventre en tête*, paru chez XYZ. C'est un choc, vraiment.

FRANÇOIS BENOIT

La fête des pères

Les pires parents, ce sont les SLT, affirme François Benoit: les « sur-le-tard ».



LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES

ANNE-MARIE VOISARD
Le Soleil

■ C'est dans l'air du temps. Voilà que les pères se mettent à raconter des histoires de bébés. François Benoit le sait trop bien, lui qui vient de faire paraître *Mes parents, ces tarés*, chez Kami-case. Le titre est à prendre avec un grain de sel. Officiellement, selon la préface, c'est Catherine B, 16 mois, qui s'exprime. Mais, vous savez, les pères...

Donc, ce n'est pas Catherine, maintenant âgée de 3 ans 1/2, qui est venue à Québec en tournée de promotion. Et même quand on lit cette « chronique des parents en état de grossesse », c'est le fier papa, conjoint attentif, qu'on sent derrière la biographie.

LES SLT ET AUTRES PARENTS

Le livre est construit autour de l'idée qu'il y aurait quatre sortes de parents: les stressés, les laissez-faire, les obsédés et les SLT, ce qui veut dire, « sur-le-tard ». D'après François Benoit, qui a 37 ans, « ce sont les pires ».

Les SLT ont des enfants baptisés Junior, comme dans *Maman last call*, ouvrage paru l'an dernier chez le même éditeur, et qui est devenu un best-seller. François Benoit jure que le sien fut écrit avant. D'ailleurs, une autre fille, Marie-Joëlle, s'est ajoutée depuis, trop tard cependant pour mettre son mot. Elle est encore à l'âge où on compte en mois, note le papa. Elle en a 19.

Quant à l'auteur lui-même, il ne se voit pas comme un « vire-capot », autre façon qu'il a de désigner les SLT. Non, il serait plutôt du genre à se lever à 3 h du matin pour aller vérifier si sa fille dort encore. « Le stressé, c'est moi. » Mais ça ne l'empêche pas d'être détenteur d'une maîtrise en sociologie de la santé, ni d'avoir enseigné à la faculté des Sciences infirmières de l'Université de Montréal. Il cite le cas d'un ami médecin qui demandait à être rassuré. « Dis-moi quoi faire ». Bref, les pères, quand il s'agit de leur bébé, s'inquiètent facilement, en perdent leur latin. Du moins, quand c'est le premier. Mais cette nuance n'apparaît pas dans le livre.

PABLUM SUR CANAPÉ

À l'opposé, les laissez-faire n'ont surtout pas le style à s'énerver. C'est pour les autres qu'ils sont fatiguants, lorsque, par exemple, ils décident d'amener leur « petit ange » au restaurant et que celui-ci décroche les lustres en hurlant. Papa/ma-

man continuent à manger, comme si de rien n'était. Lobsédé, en pareille circonstance, se hâterait de plier bagage. Encore préfère-t-il rester à la maison. Il se sent bien chez lui avec bébé et « mange maintenant du Pablum sur canapé ».

Jacques Benoit raconte avec humour et légèreté. Les illustrations de Rémy Simard, qu'il connaît depuis le cégep, ajoutent du piquant. Ensemble, ils ont déjà publié *Les aventures de Ray-Gliss*, des bandes dessinées pour adolescents. Avec Philippe Chauveau, comme cosignataire, il y eut *L'Affaire Adam et Ève* et *Acceptation globale*, tous deux édités chez Boréal. A suivi, sous sa seule signature, *Carcasses*, un roman de science-fiction qui met en scène un robot. S'il y a un fil qui relie tout ça, c'est le suivant: « Quand j'écris, je m'amuse toujours. »

En entrevue, le ton s'est fait, à l'occasion, plus sérieux. On a parlé des rôles. Exemple: « c'est la mère qui traîne le père au CLSC », quand vient le temps des cours prénatals. « Les hommes sont passés de la salle d'attente à la salle d'accouchement », constate aussi l'auteur, pour qui « la difficulté, c'est qu'il n'y a pas encore de modèles ».

Qui doit changer la couche? Comment se répartir les biberons à donner? François Benoit parle de « rotation ». Et si la mère allaite? Autant de questions qui ont l'air simple sur le papier. Mais dans le quotidien, ce n'est jamais aussi clair. C'est peut-être pour ça que les pères écrivent, pour essayer de saisir. Encore récemment, paraissait chez Pierre Tisseyre, *La grossesse de Roger ou le journal d'un futur papa*. C'est donc la vie racontée au jour le jour pendant neuf mois, incluant l'accouchement, du point de vue du père, qui se nomme, ici, Roger Poupard.

Dire qu'après ça, François Benoit se permet d'avancer que les livres *En attendant bébé* embrouillent plus qu'ils n'informent. « On lit ça, un, deux, trois livres, et ça se contredit; qu'est-ce qu'on fait? » Son possible.

LES BEST-SELLERS

FICTION

1. *Le pèlerin de Compostelle*, Paulo Coelho, Anne Carrière (5)*
2. *Hôtel Pastis*, Peter Mayle, Nil (4)
3. *Les veilleurs de l'Apocalypse*, R. Ludlum, Robert Laffont (5)
4. *Le second violon*, Yves Beauchemin, Québec/Amérique (12)
5. *Hymnes à l'amour*, Anne Wiazemski, Gallimard (6)
6. *L'alchimiste*, Paulo Coelho, Anne Carrière (11)
7. *Le mystère de la patience*, Jostein Gaardner, Seuil (7)
8. *Les aurores montréalaises*, Monique Proulx, Boréal (10)
9. *La traversée*, Philippe Labro, Gallimard (2)
10. *La dernière colline*, Régine Deforges, Fayard (3)

OUVRAGES GÉNÉRAUX

1. *Lucien Bouchard, en attendant la suite*, Michel Vastel, Lanctôt (3)
2. *Promenade dans les jardins anciens du Québec*, P. L. Martin, Boréal (3)
3. *Riopelle*, Hélène de Billy, Art Global (7)
4. *Clicking*, Faith Popcorn, de l'Homme (6)
5. *Une armée en déroute*, Michel Purnelle, Liber (2)

La compilation de cette liste est réalisée grâce à la participation des librairies Blais, Pantoute, La Liberté, Vagueois, Générale Française, la Bouquinerie de Cartier.

* Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de parution de l'œuvre parmi les best-sellers.

EN BREF

Prix à Maurice Lemire

Le professeur Maurice Lemire a obtenu récemment le prix international du Gouverneur général en études canadiennes. Ce prix est administré par le Conseil international des études canadiennes. Rappelons que M. Lemire est membre fondateur du Centre de recherche en littérature québécoise et professeur émérite au Département des littératures de l'université Laval. A.-M.V.

Waldheim admet

Dans une nouvelle autobiographie, intitulé *La Réponse*, l'ancien président autrichien Kurt Waldheim admet pour la première fois s'être trompé en dissimulant son engagement pour l'Allemagne nazie pendant la Seconde Guerre mondiale. Waldheim avait refusé d'abandonner ses fonctions lorsqu'en 1986 il fut accusé d'avoir menti sur son passé d'officier. (AP)

10 à votre service
La Roseraie de Sainte-Foy
Dimanche le 16 juin 1996
14 heures
Salle Albert Rousseau

Les Super Nonnes



Duo Caméléon



Colombe Dufour



Marc Drolet



Denise Drolet

Carole Lambert



Léonard Bilodeau et Céline Gariépy



Première partie

Les Super Nonnes
Duo Caméléon
Colombe DufourMarc et Denise Drolet
Léonard Bilodeau et Céline GariépyIntermission
Deuxième partieLa troupe
CrescendoPour réservations:
651-4807

LE ROCK

ANVIL

Plus branchés que jamais

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

■ Comme plusieurs, vous pensiez qu'Anvil avait tiré sa révérence. Détrompez-vous: Lips et sa troupe de francs-tireurs sont toujours aux barricades et viennent de récidiver avec *Plugged In Permanent*. «Tant que je serais vivant, Anvil sera toujours là, lance le chanteur avec conviction. Je ne pourrais jamais m'arrêter.»

Au plus fort de la vague métal des années 80, le groupe ontarien s'était taillé une place au soleil avec des brûlots au titre évocateur: *Hard N' Heavy*, *Metal on Metal*, *Forged In Fire*.

Des années bien remplies pour les métallurgistes qui ont visité le Japon à quelques reprises, participé au célèbre festival britannique Monster Of Rock de Donnington et enregistré un disque en concert aux États-Unis.

Un potentiel que les amateurs de heavy de la région de Québec avaient d'ailleurs flairé bien avant que ne survienne la percée: dès la fin des années 70, le groupe avait déjà fait des malheurs à Québec sous le nom de Lips, au défunt Cercle Électrique.

Une période dont le chanteur conser-

ve plus qu'un excellent souvenir. «C'est grâce au public de Québec qu'Anvil est ce qu'il est aujourd'hui, de se remémorer le bouillant Lips. Je ne dis pas ça pour flatter les gens. C'est la vérité. Le Cercle Électrique a été une foutue de bonne école. C'est là que j'ai appris en grande partie mon métier et que le groupe a grandi. Nous n'avions pas énormément d'occasions de jouer en Ontario, tandis qu'à Québec, les gens étaient ouverts à l'idée de venir entendre un jeune groupe de hard qui jouait ses compositions. Québec a probablement été la première ville en Amérique du Nord à écouter Scorpions. Bien avant tout le monde. Je le sais. Je venais régulièrement chez vous à cette époque.»



Même si la mode alterno a détrôné depuis longtemps la vague «metal», les gars d'Anvil n'ont pas le moins du monde l'intention de s'adapter au goût du jour. Et puis, «l'underground, c'est un endroit parfait pour Anvil», croit Lips, le chanteur du groupe.

Mais, comme ce fut le cas pour plusieurs, la fin des années 80 et l'actuel décade n'ont pas été particulièrement fertiles pour Lips et ses acolytes.

Malgré cette mauvaise passe, Lips précise qu'il n'a jamais songé à mettre de l'eau dans son vin avec l'espoir de toucher un nouveau public. Le chanteur a préféré se retirer «dans ses terres» et fourbir ses armes, l'essentiel, pour lui, étant de pouvoir compter à travers le monde sur un noyau de fidèles supporteurs.

«Je ne tiens absolument pas à ce que les pièces d'Anvil jouent à la radio, dit-il. J'aime l'underground. C'est un endroit parfait pour Anvil. On peut y demeurer de nombreuses années sans problème. Je sais qu'il y a un nombre suffisant de gens qui aiment Anvil pour que l'on puisse poursuivre pendant longtemps. Lorsqu'on atteint le sommet, on ne peut que redescendre. Il faut donc déployer toute une batterie de moyens pour garder sa place. Faire des concessions. Je préfère l'intégrité et demeurer moi-même», tranche-t-il sans hésiter.

Cette prise de position, on ne peut en

douter un seul instant à l'écoute du plus récent CD du groupe, *Plugged In Permanent*, référence évidente à la mode «unplugged». Dans la bonne tradition, Lips et ses coéquipiers concoctent un hard vif, taillé au couteau, qui ne laisse que peu de répit. Comme si la récente entrée de Lips dans le «club des quadragénaires» l'avait fouetté.

«L'important c'est de ne jamais perdre de vue ce qui t'a amené à l'origine à faire de la musique. C'est ça l'essentiel. C'est pour le plaisir. Et le mien, c'est de dénicher des "riffs killers", d'arriver avec des titres de chansons qui sonnent bien et de trouver des sujets.»

DE LA DROGUE À LEUTHANASIE

Et des sujets, ce n'est pas ce qui lui manque. Lips raconte qu'il n'a qu'à jeter un coup d'oeil sur ce qui l'entoure. Racisme, drogue, euthanasie, Lips aborde le tout sans détour... ou presque.

Car si sa position sur le racisme et la drogue sont claires, il en va autrement

de l'euthanasie. La lecture des paroles de *Doctor Kevorkian* (au sujet du fameux médecin américain) nous plonge dans l'ambiguïté.

Surprenant de la part d'un bonhomme qui est plutôt du genre tranchant. Un constat avec lequel le principal intéressé est d'ailleurs en accord.

«Je ne peux pas supporter le racisme. Je suis plus que

fatigué d'entendre tous ces clichés et c'est vrai que je suis du nombre des gens qui voudraient que la marijuana soit légalisée. Mais dans le cas de l'euthanasie, dit-il, j'avoue que je suis perplexe. Premièrement, je dois dire que je n'aime pas le Dr Kevorkian. Mais au-delà de ça, je peux comprendre que ce soit une solution pour plusieurs. Pourtant, d'un autre côté, j'ai l'impression que certains auraient davantage besoin d'aide pour vivre que pour mourir. J'ai peur que la mentalité de notre société pousse des gens à choisir la mort parce qu'ils ne se sentent plus utiles.»

«L'important, c'est de ne jamais perdre de vue ce qui t'a amené à faire de la musique»

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

4,99\$ MATINÉE
REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

THE PHANTOM (G) Dolby 12h30, 14h50, 17h05, 19h35, 21h50
LE ROCHER (13+) Dolby 13h15, 15h, 19h, 21h55
LE ROCHER (13+) Dolby 13h30, 15h15, 19h15, 22h10
EDDIE V.F. (G) Dolby 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h40
LE PHANTOME (G) Dolby 12h15, 14h35, 16h50, 19h20, 21h35
TORNADE (G) Dolby DT5 13h40, 15h20, 19h05, 21h30
MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby 12h, 14h20, 16h45, 19h30, 22h15
DRAGONHEART (G) Dolby 13h40, 15h20, 19h15, 21h25
MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby 13h30, 15h15, 19h, 21h45
L'AGENT SECRET SE DÉCOUVRE (G) Dolby 13h20, 15h20, 17h20, 21h50
MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Digital 19h
THE ROCK (I) Dolby 13h, 15h10, 19h10, 22h
EDDIE V.O.A. (G) Dolby 13h10, 15h45, 18h50, 21h20

STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0592

MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby 13h30, 15h15, 19h15, 21h45
LE ROCHER (13+) 13h15, 15h, 19h, 21h55
MISSION: IMPOSSIBLE (G) 13h45, 15h30, 19h30, 22h15

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

'LE FRISSON DE LA MORT DE L'ANNÉE!'

LE ROCHER
«UN CHEF-D'ŒUVRE!»

«Consultez le guide horaire»

LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ

Renseignez-vous:
686-3344 / 1 800 463-2362

LE SOLEIL



Donnez... de la tendresse

ANTOINE DUMAS

Tableaux récents

Vernissage aujourd'hui
le 9 juin de 14h à 17h

L'exposition se poursuivra jusqu'au
3 juillet 1996.

Galerie Madeleine Lacerte
1, côte Dinan, Québec 692-1566

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON

MATINÉES A 4,99\$
sur toutes représentations avant 18h00

LE LAURENTIEN PLACE CHAREST
Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077 Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

CINÉ-PARC BEAUPORT: 667-5362 CINÉ-PARC DE LA COLLINE: 831-0778

flipper

EN VERSION FRANÇAISE

LE LAURENTIEN 622-1077 CINÉMA LIDO 837-0234 CINÉMA LIDO 722-5436 CINÉMA LUMIÈRE 387-7743
Des Gradins et Le Bourgneuf Des Gradins et Le Bourgneuf Des Gradins et Le Bourgneuf Des Gradins et Le Bourgneuf

Aussi à l'affiche au cinéma St-Georges.

"IMPRESSIONNANT ET CAPTIVANT."

"ÉVADEZ-VOUS ET VOYEZ 'DRACŒ'!"

Un voyage merveilleux d'effets spéciaux.

DENNIS QUAID DAVID THEWLIS

DRACŒ

LA LÉGENDE DU DERNIER DRACŒN

Version française de DragonHeart

www.mca.com

LE LAURENTIEN 622-1077 PLACE CHAREST 529-9745 GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455 CINÉMA LIDO 722-5436
Des Gradins et Le Bourgneuf Du Pont et Boul. Charest 5401 boul. Des Gradins 529-2455 Rimouski

WOODSTOCK

en Beauce

St-Ephrem-de-Beauce
28-29-30 juin 96
camping sur le site

VENDREDI 28
19h00 KING DIAMOND (Virtual Dream)
20h15 ROCK 70 80 (Dead Soldier)
22h00 NOIR SILENCE
23h15 DEEP PURPLE (Machine Head)
01h15 LED ZEPPELIN (Presente)

SAMEDI 29
12h00 ROCK ALTERNATIF (L'atavisme)
13h00 STYX (Grand Illusion)
14h30 JIMMY HENDRIX (Voodoo Child)
16h15 AC/DC (Buff Edge)
18h15 FAUX CONS
20h00 RESPECTABLES
21h30 MICHEL PAGLIARO
23h15 BON JOVI (Keep the Faith)
01h15 PINK FLOYD (Eclipse)

DIMANCHE 30
12h00 HARD ROCK (Nic o)
13h00 ROCK COMMERCIAL (Mystic)
14h15 FOLK ROCK (Intime)
15h30 ROCK COMMERCIAL (Mono Trompe)
17h15 JANIS JOPLIN (Colorado)
18h30 CCR (Cib)
20h00 EONS
22h00 OFFENBACH (Tabakak)

1 journée: 10\$
Passeport 3 jours: 20\$ (jusqu'au 27 juin)
Réservations: 691-7211
Sans frais: 1 800 900 SHOW

Prix de groupe (418) 484-2192

EN BREF

MISSION: IMPOSSIBLE, LA TRAME
En plein dans le mille

Si *Mission: Impossible*, le film, a été timidement accueilli par la critique malgré son succès commercial, la trame sonore, elle, a vraisemblablement plus de contenu. De nouvelles versions de la chanson thème de la série télévisée ouvrent et clôturent le compact, gracieuseté de Larry Mullen et Adam Clayton. Entre les deux relectures — excellentes — de la section rythmique de U2, on apprécie les trois instrumentales de Danny Elfman, qui confèrent à l'album un petit côté mystérieux. Où l'on a mis dans le mille, c'est dans le choix des nombreux titres qui épaulent les pièces comprises dans le film. Pour un peu, on jurerait que *I Spy* de Pulp, *Spying Glass* de Massive Attack ou *Headphones* de Bjork ont été composées pour les besoins du film. Les Cranberries, Skruk Anansie, Longpigs, Gavin Friday, Salt, Nicolette et Cast complètent ce CD qui offre une linéarité de son et une cohésion musicale rarement atteinte sur les trames sonores. (PC)

LE PALMARÈS

- FRANCOPHONE**
1. Quatre saisons dans le désordre Daniel Bélanger (-)
 2. L'un et l'autre Paul Piché (1)
 3. Bienvenue chez nous Florent Pagny (3)
 4. Noir Silence Noir Silence (2)
 5. Pour le plaisir Richard Abel (-)
- ANGLOPHONE**
1. Mission: Impossible Original Soundtrack (3)
 2. New Beginning Tracy Chapman (1)
 3. Down On The Upside Soundgarden (4)
 4. To The Faithful Departed Cranberries (2)
 5. The Score Fugees (-)
- Ce palmarès reflète la position des disques compacts et cassettes les plus vendus chez Musique D'Auteuil, rue St-Jean, à Québec et des magasins HMV de Place Fleur de Lys, des Galeries de la Capitale, de Place Laurier, des Galeries Chagnon, à Lévis.
- *Le chiffre entre parenthèses indique la position occupée à la parution précédente.

ARTS SPECTACLES

COURTNEY LOVE
Ras-le-bol du culte Cobain

La veuve de Kurt Cobain, Courtney Love, va faire démonter une partie de la maison de Seattle où le chanteur-fondateur du groupe Nirvana s'est donné la mort il y a deux ans, pour tenter de réduire l'afflux des admirateurs en pèlerinage devenu selon elle insupportable. «Je détruis la serre dans laquelle Kurt est mort», a annoncé cette semaine la trépidante chanteuse du groupe Hole. Le couple avait acheté la maison, qui date de 1901, quelques mois avant que le chanteur ne se suicide, en avril 1994. Les fans de Cobain ont depuis pris l'habitude de

se rassembler aux abords de la villa, dans le parc Viretta, où les graffiti à la gloire du chanteur grunge ont fleuri. (AP)

LONDRES
Quadruphonia, prise deux

Roger Daltrey, Pete Townshend et John Entwistle se réuniront de nouveau pour interpréter leur opéra rock *Quadrophonia*, le 29 juin, dans le cadre du Prince Trust Concert à Londres. Pour l'occasion, leur batteur sera Zak Starkey, le fils de Ringo Starr. Bob Dylan, Alanis Morissette et Eric Clapton seront également de la par-

Stratford japonais

Stratford-upon-Avon, la ville natale de William Shakespeare, le célèbre dramaturge britannique, va être reconstituée dans une ville côtière du Japon. Les autorités locales japonaises ont passé commande à une compagnie britannique pour la construction d'un centre touristique à la gloire de Shakespeare, dans la ville balnéaire de Murayama, sur la côte orientale de l'archipel. Le Shakespeare Country Park, qui coûtera 5,42 millions \$, comprendra les répliques exactes des maisons où le dramaturge est né et où il s'est éteint, de la demeure de sa mère et du

théâtre où il a présenté ses oeuvres. (Reuter)

Record country

Soixante millions d'albums vendus à travers le monde, tel est le record dont peut s'enorgueillir Garth Brooks, qui devient ainsi, après Billy Joel, l'artiste solo à occuper la première place des ventes de disques de tous les temps, selon l'Association américaine de l'industrie discographique. La star country se rapproche désormais un peu plus des Beatles, le groupe au plus grand nombre d'albums vendus, avec 71 millions d'exemplaires. Brooks, qui a signé neuf albums, a sorti son dernier opus *Fresh Horses* en 1995. À la

deuxième place des meilleures ventes d'albums réalisées par un artiste solo, figure désormais Billy Joel (57 millions de ventes, soit le même nombre que les Eagles, qui occupent la deuxième place dans la catégorie groupes). (AP)

Offspring passe aux majors

Offspring a décidé de céder les droits de distribution de son prochain disque à Columbia, sauf pour le territoire européen. Le groupe californien a pourtant vendu huit millions de copies de *Smash* sur l'étiquette indépendante Epitaph depuis 1994. (PC)

DIVERTISSEMENTS



Testez votre esprit de déduction

But du jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

À vous de jouer !

RÈGLES DU JEU

- Chaque indice contient une combinaison de chiffres et/ou de lettres.
- Chaque élément d'un indice doit être placé dans une des cinq cases de sa rangée.
- Les éléments d'un indice doivent être placés dans des colonnes voisines.
- Il ne peut y avoir qu'un seul chiffre et qu'une seule lettre par colonne.
- Vous devez déduire la position des chiffres et des lettres qui ne se retrouvent dans aucun indice.

FAÇON DE JOUER

- Puisque le chiffre 1 est déjà placé, commencez par l'indice qui contient le 1 (exemple C-1) et placez l'autre élément de la combinaison dans une colonne voisine à celle du 1.
- Continuez en vous servant des indices qui contiennent un chiffre ou une lettre que vous avez déjà placé dans la grille (exemple 4-C).
- Pour faciliter le jeu, après avoir placé un chiffre ou une lettre, éliminez d'un «X» les autres cases de la rangée et de la colonne (exemple des cases ombragées) où il est maintenant impossible de placer un autre élément.
- Attention! DEDUCTO n'est pas un jeu de hasard. Avant de placer un élément dans une des cases de sa rangée, soyez certain qu'il n'existe aucune autre possibilité.

Exemple d'un jeu solutionné

Grille de jeu solutionnée avec indices et explications. Les indices indiquent des combinaisons de lettres et chiffres à placer dans la grille. Les explications expliquent comment déduire la position des éléments.

Jeu #1063: Grille de jeu et indices. Indices: 2-C, 5-2, 5-3, A-B, 1-D, D-B, 3-4.

Jeu #1064: Grille de jeu et indices. Indices: 6-8, F-3, C-2, 5-6, 2-F, A-8, E-D, B-4, G-H, H-D, G-C, A-F, C-A, B-F.

Informations/commentaires: (418) 650-4966

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

SOPHIE ROLINE

SEMAINE DU 9 AU 15 JUIN 1996

BÉLIER

(21 mars-20 avril)

Le bon moment — Le 9 vous expose à un peu de fatigue, peut-être à des ennuis dentaires et aussi à des contre-temps mais il y aura de bonnes surprises et d'efficaces dépenses d'énergie. Le 10 vous promet quelques joies, côté cœur mais évitez les démarches officielles, les signatures importantes et le jour-là. Le 11 fait peser sur vous la menace d'une désillusion.

TAUREAU

(21 avril-21 mai)

Intuitions utiles — Votre action, cette semaine, sera inspirée par l'intuition et vous aurez tout intérêt à lui obéir même si elle est parfois jugée, par autrui, comme irrationnelle. Le 12 une contrariété peut vous tomber dessus mais vous trouverez les appuis, la parade et vous en sortirez très heureusement. Les amis seront là. Et le 13 vous assure une chance vite exploitable.

GÉMEAUX

(22 mai-21 juin)

L'amour en tête — C'est toujours l'amour qui est au coeur de vos préoccupations cette semaine, avec des moments, comme le 9, où vous ne saurez comment réagir ni même peut-être comment reconnaître vos vrais sentiments. Mais le 10 ou le 11 vous assure de grandes joies et vous serez en mesure de les vivre pleinement cette fois. Vous vous sentez envahir par un certain enthousiasme.

CANCER

(22 juin-23 juillet)

Une certaine douceur — Le climat de la semaine sera plutôt agréable, comme apaisé, avec des journées heureuses et marquées d'une pierre blanche comme le 9 ou le 13, très favorable à l'intuition, à l'inspiration, à la création et même à l'amour. Vous définirez mieux vos buts et élaborerez les stratégies qui s'imposent alors. Peut-être le 12 vous apportera-t-il une déception...

LION

(24 juillet-23 août)

Créativité — La semaine semble surtout vous apporter des joies par l'amour et par un travail créateur... ce qui ne change guère depuis quelques semaines. Vous devez vous faire confiance, aller de l'avant, écouter votre intuition, ne pas vous laisser envahir par les réactions de ceux qui croient savoir mieux que vous ce qui vous convient ou ce que vous devez faire.

VIERGE

(24 août-23 septembre)

Tout va bien... — Il semble qu'après une période un peu perturbante, vous atteigniez des rivages plus calmes, que vous soyez plus gai et détendu, plus confiant aussi. Les 12 et 13 notamment devraient vous apporter des appuis et des soutiens amicaux, renforcer votre intuition, vous accorder de ces petites joies qui rendent la vie quotidienne plus douce et agréable.

BALANCE

(24 septembre-23 octobre)

Un bon climat — Vous devriez passer une semaine assez gaie, avec de nouveaux espoirs dans le domaine matériel et professionnel. Il semble que le 9 confirme ces espoirs ou vous apporte des joies d'ordre divers, affectif notamment. Le 10, toutefois, vous attendrez sans doute un geste qui ne viendra pas, un mot qu'on ne vous dira pas... N'exigez pas trop des autres, malgré votre désir.

SCORPION

(24 octobre-22 novembre)

Du travail — Vous vous donnerez du mal cette semaine et travaillerez d'arrache-pied, en obtenant sans doute assez rapidement de bons résultats, surtout le 9. Il semble que des problèmes d'ordre matériel trouvent enfin leur solution ou que vous obteniez une somme qui vous est due ou que vous estimiez vous être due. Bons rapports avec l'étranger ou important projet de voyage.

SAGITTAIRE

(23 novembre-22 décembre)

Énergie — Vous commencez à voir plus clair dans vos désirs, vos aspirations professionnelles, et si vous êtes confronté à un choix, vous serez mieux en mesure de l'arrêter, notamment le 9. Un voyage risque de s'imposer à vous et vous devrez l'accomplir car ce sera totalement votre intérêt, même si vous commencez par en douter. Chassez l'inquiétude de votre tête.

CAPRICORNE

(23 décembre-20 janvier)

Bonnes perspectives — Vous bénéficiez de soutiens importants, d'appuis amicaux très chaleureux, de protections diverses. Il semble aussi qu'il y ait un tournant dans votre vie intérieure, peut-être une expérience spirituelle inattendue. Écoutez plus que jamais votre intuition avant de prendre une décision dont votre avenir dépend. Vos angoisses commencent à s'apaiser.

VERSEAU

(21 janvier-18 février)

Hésitations — Il est possible que, cette semaine, vous soyez pris entre deux feux, entre deux propositions de travail, deux sollicitations. Et vous aurez le plus grand mal à décider. Le 9, la chance sera assez évidente et pourrait vous inciter à trancher mais le 12 vous aurez des remords et risquez de revenir en arrière. Écoutez plutôt votre premier mouvement.

POISSONS

(19 février-20 mars)

Chagrin passager — Le 9 vous promet une certaine chance dans la vie professionnelle et sans doute d'heureuses interventions dans votre vie professionnelle mais sur le plan du cœur, les choses ne se passeront pas comme vous le souhaiteriez. Très bonne journée, le 9, néanmoins, qui vous aidera à agir, à décider, à choisir. Vous serez porté par un certain enthousiasme.

LETTRES ET MOTS DE TÊTE

38

ANDRÉ DAVIGNON

© Edimédia Inc.

Il faut la langue française pour nous dire les choses avec des mots de «cinq piasses». Il y a un mot qui définit, depuis plus de deux siècles, une courge potiron d'Amérique: giraumont(!), avec ou sans le «-». Courge, ça va, potiron, passe encore, mais giraumont. On va tous se coucher plus savants ce soir, n'est-ce pas?

-1-

Complétez le mot recherché à l'aide de la définition et de la séquence de 3 lettres insérée. Les lettres D, E et R produisent les séquences DER, DRE, EDR, ERD, RED et RED (Ex.: on y lave la vaisselle dans la cuisine+ _VIE_ = évier)

- Grand canard dont le duvet est très apprécié + _DER
- Diplomatie, habileté, dextérité, ruse, finesse + _DRE
- Corriger, réparer, relever, se tenir très droit + _EDR
- Celui qui connaît l'insuccès au jeu, en affaire + _ERD
- Réunion de brins de textile, tressés ensemble + _RDE
- Le fait de se rendre à l'adversaire, de capituler + _RED

-2-

Il manque aux mots suivants les 3 mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles?

- 1- TRE, BOU, PA, FI, TON
- 2- ROGOT, C, UME, COMP, P, IER, H, ILE

-3-

Croisez les lettres des 6 mots suivants afin de remplir la grille:

Grille de lettres à compléter avec les mots: ASPIC, ÉPAIS, ÉCART, PIÉTÉ, BISCUIT, TIRET.

Exemple: truc, riche, moulure, cure, corset, silo

Grille de lettres à compléter.

Les solutions de ces jeux se trouvent dans les annonces classées

NO 3249

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEU

HORIZONTALEMENT

- Nippas - Chef éthiopien.
- Bois noir - Dèche.
- Tantale - Ils sont voraces - Grade.
- Fabuliste grec - Choisi de nouveau par la voie des suffrages.
- Fleur - Voyelles jumelles - Épaissir une sauce.
- Indignés, scandalisés - Emploi professionnel.
- Grade - Petit poisson.
- Paradis terrestre - Marque l'alternative - Bloqué.
- Cignement (zool.) - Pron. pers.
- Convention écrite entre deux ou plusieurs États.
- Interloquérent.
- Juste, exacte - Coquille des mollusques.

SOLUTION DU PROBLEME D-3248

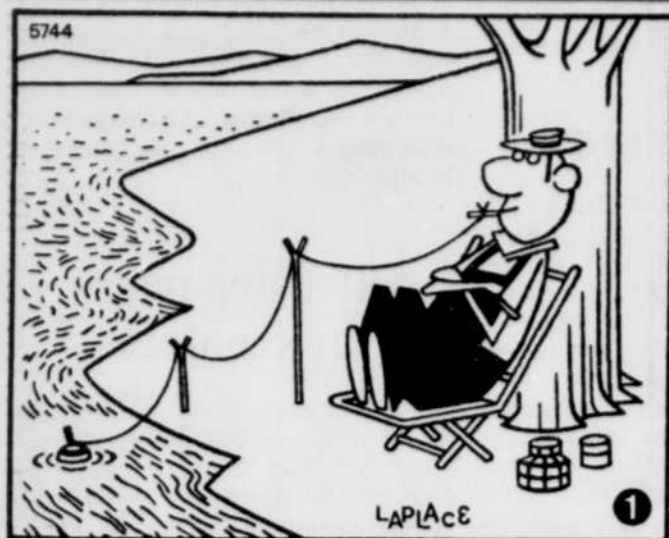
Grille de mots croisés solutionnée.

VERTICALEMENT

- Bigarré.
- Étonné - Erbium.
- Béryllium - Armée, à l'époque féodale - Épuisette.
- Inefficace - Actinium.
- Navire n'ayant ni chargement, ni cargaison - De la Vin blanc mousseux.
- Étoffe utilisée pour faire les vêtements des religieuses - En matière de.
- Qui a une saveur aigre (l.) - Belon.
- Située - Fl. d'Italie - Monnaie de la Norvège.
- Détournant.
- Papilionacée dont la racine est employée pour composer des pâtes à sucer - Mot latin.
- Voltaire - Pieu.
- Monnaie d'Extrême Orient - Dévoilent.

Grille de mots croisés à compléter.

LE JEU DES 8 ERREURS



Solution: 1. Genoux de l'homme. 2. Haut du dossier de la chaise. 3. Chaise plus large à l'avant. 4. Bourriche plus grande. 5. Racine droite de l'arbre. 6. La rive complétée au-dessus du fil. 7. Fil déplacé au-dessus du bouchon. 8. Montagne modifiée à droite.

MOT MYSTÈRE

NO 2331

© Edimédia Inc.

12 LETTRES - LE MOT CLÉ: LA MALADIE

abcès	douleur	ictère	péril	typhus
acné	isolé	péritonite	viral	
adénome	eczéma	phtisie	virole	
algie	éruption	Koch	virus	
apnée	évanoui	ladre	vomir	
blème	fièvre		zona	
blessé	goitre	méningite		
	grave	microbe	sang	
cirrhose	grippe	mieux	sodoku	
coma	hâve	mort	soigner	
crise		panaris	soin	
croup		pansement	sprue	
cure				

Solution du problème précédent: boniment

C	A	N	B	L	E	M	E	C	V	I	R	O	L	E
A	U	P	I	G	A	E	R	R	M	O	R	T	C	I
T	M	R	N	O	O	D	T	N	U	V	M	E	I	G
Y	E	E	E	E	S	U	R	I	V	P	R	I	R	L
P	S	A	Z	N	E	L	E	E	G	E	T	I	R	A
H	B	A	B	C	E	S	N	P	T	N	P	I	H	Z
U	F	L	N	A	E	T	G	C	A	P	I	E	O	T
S	I	S	E	G	I	D	I	E	E	N	A	N	S	N
R	E	M	I	S	S	I	O	N	M	M	A	P	E	E
C	V	V	O	L	S	E	S	U	O	O	I	R	R	M
G	R	L	A	A	O	E	P	C	L	T	N	T	I	E
R	E	R	U	N	D	U	N	R	U	E	I	E	U	S
A	I	V	E	B	O	R	C	I	M	O	U	R	D	N
V	E	T	A	R	K	U	T	S	G	X	P	R	E	A
E	K	O	C	H	U	E	I	E	I	S	I	T	H	P

SCRABBLE

NO 5

© Edimédia Inc.

ROGER HACHEZ

PARTIE JOKER

Que faire avec la lettre blanche?

La partie de Scrabble qui suit constitue un excellent exercice pour maîtriser l'utilisation de la lettre blanche (joker). Celle-ci est représentée par le signe ?; il est important de la remplacer sur le jeu par la lettre qu'elle représente. Quand les deux jokers sont sur le jeu, la partie se continue de la manière habituelle. Un - devant le tirage indique un rejet des lettres par l'arbitre.

Tirage	Solution	Position	Pts
1. AUMAME?			
2. Z7TIANI	em(p)auma	H 3	70
3. REISNI?	matin(e)z	8H	104
4. JGNOEW?	inséri(e)z	O 1	101
5. -UFSREU?	jo(i)gne	10F	42
6. ITUSES?	fu(t)ures	11A	79
7. ILAETN?	su(l)lites	A 8	149
8. YGAUT?E	inalpe(n)t (1)	5D	86
9. GATE+DE?	yua(n) (2)	6F	66
10. EEOT?SR	déga(n)âtes	3G	78
11. KORFEB?	téor(b)jes (3)	12F	77
12. ORB+DAW?	k(i)ef (4)	4A	60
13. -XAOMER?	(v)odka	A 1	42
14. -WH?ABRA	amoure(u)x	D 8	106
15. HAA+LPD?	web(e)r	13C	47
16. -LHLOPDS	(e)xhala	15C	51
17. -VLCOROD	peons	J 2	31
	coq	14H	32
			1221*

Comptez le nombre de scrabble réussis et vous comprendrez alors pourquoi le nombre de points est si élevé. De plus vous constaterez qu'un mot qui couvre deux cases primes est très payant.

- 1- v. pron. Monter dans les alpages avec les troupeaux.
- 2- n.m. Unité monétaire de la Chine.
- 3- n.m. Grand luth du XVIe au XVIIIe.
- 4- n.m. repos absolu, béatitude.

Note: les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à: Roger Hachez, "Le Soleil", Chronique de Scrabble, 925 chemin St-Louis, c.p. 1547, succ. Terminus, Québec, Qc, G1K 7J6. S.V.P. envoyer une enveloppe pré-affranchie.

LES DIMANCHES D'ADELBERT



LE COIN DU MINOU

Catherine et Laurence, d'Arhabaska, disent qu'elles n'ont jamais besoin de chercher leur chat "Mitaine". Il n'y a qu'à partir le moteur de la voiture et Mitaine arrive! Il adore les balades en voiture.

HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne



BLONDINETTE par Young



PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz



BAPTISTE scénario et dessin André Ph. Côté

